GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 49 4. december 2018 11. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER

Svinemørbrad

3 kg.

DYBFROST

3 kg. kun 150,-

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

Onsdag d. 5/12 kl. 18-20
Gl. daws oksesteg
SPIS HVA' DU KAN...
99 DKK

restaurant fiskenæs

Fredag d. 7/12
TYRKISK
VELVÆRE AFTEN KL. 18:00-22:30
Fra 279 DKK
Smag på en samling af kolde og varme retter fra Tyrkiet og nyd vores store wellness afdeling.
Mulighed for:
Hamam Light for DKK 195,-
20 min. velværemassage el.
35 min. ansigtskur til
DKK 195,-

enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten Tlf. 7365 0033

A-T Boligservice ApS
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
✔ Fugearbejde
✔ Termoruder
✔ Tagarbejde
✔ Forsikringsskader
✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74652426 · CVR.nr. 30809831

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-
pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.

Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

FAHRENDORFF
OPTIK
Perlegade 16, 6400 Sønderborg
Rådhusgade 9, 6200 Aabenraa
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

MALERFIRMA ApS
Klaus Blaske Nielsen

Sundsnæs 6c · 6300 Gråsten · Mail: klaus@blaske.dk
Tlf.: 74 65 30 35 · Mobil 40 17 07 72

KJEMS
ADVOKATFIRMA
Stifte et selskab
Ejeraftaler
Omstrukturering af selskaber
Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

Jubilæumstilbud

Tilbuddet gælder kun den 12. december
1 Fransk hotdog
+ 1/2 l Faxe Kondi
25,- +pant

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

HUSK VORES BETJENTE DISK I
SLAGTERAFDELINGEN
ER ÅBEN FREDAG & LØRDAG
Stort udvalg i kød, salat, kartofler og andet tilbehør

SLAGTEREN TILBYDER
Gammeldags kalvesteg

DANSK KØD

Pr. ½ kg. 29,95

SLAGTEREN TILBYDER
5 stk. nakkekoteletter

5 stk. 25,-

SLAGTEREN TILBYDER
Danske kalvewienerschnitzler
Af kalveinderlår

2stk. / 350g. 50,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Ris a la mande med kirsebærsauce
ca. 200-250 g.

Pr. bæger 14,95

DELIKATESSEN TILBYDER
Tærter
flere slags

FRIT VALG

Pr. stk. 29,95

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Thepølse fra Als Pølser

Pr. stk. 29,95

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrødsfestival

FREDAG FRA KL. 10

Pr. stk. 20,-

GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER KUN FREDAG

Løs vægt slik

Pr. 100 g. 7,95

PADBORG

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Gråsten salater
300 g.
vælg mellem italiensk eller karry

Pr. bæger kun **10,-**

Coop sild
600/300 g. – 550 g.
vælg mellem marinerede, dild, krydder, karry eller sennep,

FRIT VALG

Spar kr. 13,95

Pr. stk. **15,-**

Hatting Naturligvis
420-540 g.
flere varianter
DYBFROST

FRIT VALG

Pr. pose **9,-**

SKRAB OP TIL 50% RABAT
Husk at få et juleskrabelod hver gang du handler for 200 kr. eller mere

Indløsning: Søndag den 9. december
Indløsning: Søndag den 16. december
Indløsning: Torsdag den 27. december

Så kan du få endnu mere af alt det gode, du har smag for til jul.

*Rabatten gælder ikke ved køb af vin og spiritus, tobak og cigaretter, håndkøbsmedicin, frimærker, pant, spil, ugeblade, magasiner, aviser, oplevelsespakker (Morebox), buskort, billetter, gavekort & checks, forudbestilt vin, kioskvarer, abonnementskasser, taletidskort, tale-pakker, modermælkserstatning, samlemærkevarer og FDB Møbler.

Svendborg Snaps
70 cl. 38%
klar eller gylden

FRIT VALG

Pr. flaske **60,-**

Opi vin Argentina
75 cl.
vælg mellem Malbec, Cabernet Sauvignon eller Chardonnay,

FRIT VALG

Pr. flaske **35,-**

Spar kr. 54,95

Den gamle fabrik marmelade
600 g. flere varianter

FRIT VALG

STORT GLAS

Pr. glas **17,95**

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Kartofler
Lammefjord eller Vildmose
1,5 kg.
Dk, kl. 1

Pr. ps. **12,-**

Avocado
2 stk. i bakke

SMAG FORSKELLEN

Pr. bk. **15,-**

BLOMSTERAFD. TILBYDER

Mini julestjerner
rød eller hvid

Store flotte juleroser

FRIT VALG

Ta' 3 stk. **25,-**

Pr. stk. **25,-**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 4. december til og med lørdag den 8. december 2018 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866
kirkekontoret@besked.com
Åbningstid mandag til torsdag kl. 10-14

Gudstjenester og aktiviteter i december

Tirsdag den 4. december..... kl. 9.30 .... Nørklerne mødes i Adsbøl kl.ubhus
Tirsdag den 4. december..... kl. 19.00 ... Læsekreds i præstegården
Onsdag den 5. december ..... kl. 14.30 ... Sangeftermiddag i Ahlmannsparken
Lørdag den 8. december ..... kl. 10.00 ... Nørklerne deltager i Julebazaren ved Den gamle Skomager
Søndag den 9. december ..... kl. 11.00.... Børnegudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Konstituering i menighedsrådet

Menighedsrådet i Gråsten – Adsbøl har konstitueret op til det nye kirkeårs begyndelse.

Rådet ser således ud det kommende år:

Formand: Helle Blindbæk
Næstformand: Claus Levinsen
Kasserer: Inga Petersen
Kontaktperson: Mogens Hansen
Kirkeværge: Lis Nielsen (Gråsten) og Ruth Gaul Nilum (Adsbøl)

Udvalgene kan ses på vores hjemmeside.

Sangeftermiddag

Vi inviterer til sangeftermiddag i Ahlmannsparken onsdag den 5. december kl. 14.30.

Fællessang, fortællinger og kaffe i et par timer, hvor alle er velkomne!

Det koster kr. 50,- for kaffe og kage.

Tag gerne din nabo med

Julebazar

Gennem et helt år (næsten) sidder Nørklerne om tirsdagen og er kreative OG produktive. Mange af de ting der laves, kan ses og købes på byens julebazarer. Nørklernes indtægt går ubeskåret til vores julehjælp!

Du kan finde Nørklerne følgende steder:

Lørdag den 8. december
fra kl. 10.00 til kl. 15.00
– Den gamle Skomager

Lørdag den 15. december fra kl. 10.00 til kl. 15.00 – Den gamle Skomager

Børnegudstjeneste

Søndag den 9. december kl. 11.00 er der børnegudstjeneste i Gråsten Slotskirke. Minikonfirmanderne opfører krybbespil og efter gudstjenesten serveres der risengrød til store og små.

Alle er velkomne!

Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

Julen har englelyd i Papirmuseets By a/s

Kun i december
En lille gave til alle kunder

NYHED

TILBUD
5 mm papirstrimler
til stjerner, engle m.m.
Natur hvid 80 stk.
Guld 40 stk.
Pearl silver 40 stk.
Frit valg
pr. pk
Kr. 22,13
Normalpris kr. 29,50
Spar 25%

Opskrift
Kr. 25,-

Englekit
med papirstrimler
og opskrift
til den gamle engel
Spar 20%
Kr. 39,60
Normalpris kr. 49,50

Vores gamle engel har næsten nået 1.000.000 visninger på YouTube.
Nu har vi lavet en søster til hende.
Find vores videoer på:
YouTube KAREN-MARIE VIDEO CHANNEL
youtube.com/Karenmarieklip

Bomhusvej 3, 6300 Gråsten • Tel. 74 65 22 56
Man - fre: 10-17.30, lør: 10-16 • karenmarieklip.dk

Kom ind i butikken med en nissehue på, og få nissehuerabat på 10%

Rinkenæs får nyt vandværk

Af Amalie Damkjær

Rinkenæs Vandværk bliver revet ned og et nyt, større og mere moderne anlæg bliver bygget på Nederbyvej 76, hvor den gamle kro ligger.

Det nye vandværk skal stå færdigt i efteråret 2019.

Forleden var der ekstraordinær generalforsamling i Rinkenæs Vandværk, hvor et markant flertal støttede nybyggeriet.

For stemte 59 medlemmer, mens fire stemte nej.

Formand for Rinkenæs Vandværk, Peter Bo Christiansen, orienterede om økonomien.

Et nyt vandværk vil komme til at koste kr. 6.748 mio. kr. Et lån på kr. 1 million fra Sydbank, som skal betales tilbage over 10 år, med en rente på 0,5% bliver en stor hjælp.

Efter at have haft kontakt med flere forskellige firmaer, valgte bestyrelsen, at det skulle være firmaet Vand-Schmidt A/S, der kommer til at bygge det nye vandværk.

Det nye vandværk bliver helt uden støj. ▪

Juletræer Skovhuse grønt
Dagligt åbent fra 13.00-16.00
Weekend fra kl. 10.00-17.00
Skovhuse 7, Kær, Sønderborg
Også fæld selv
Kunsthåndværk i "Jul i laden"
Mobil 3049 1319
Gratis kaffe og te i Jul i laden i weekenderne
www.skovhusegront.com

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

BYGMA
BYGGECENTER

Hverdage: 7:00-17:30 Lørdag: 9:00-13:00

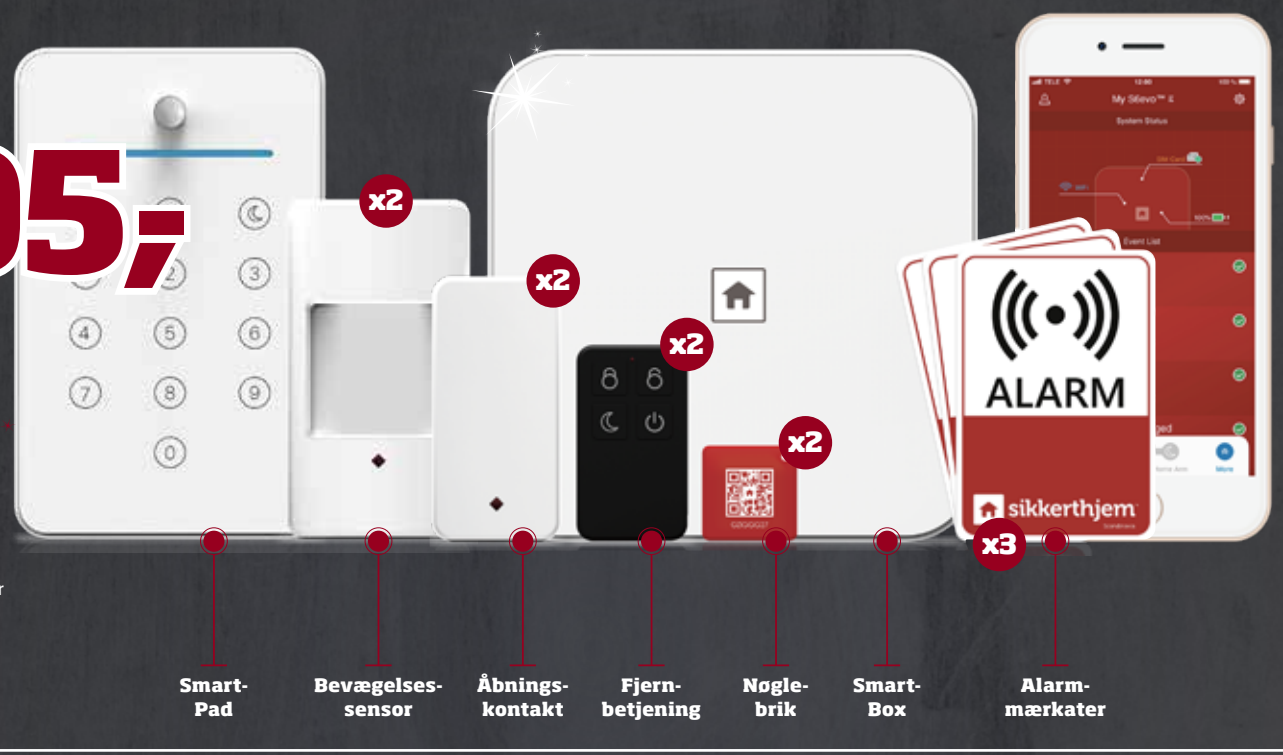
ER DIN BOLIG SIKKER NOK
SE MULIGHEDERNE FOR TYVERISIKRING I BYGMA GRÅSTEN

4-stjernet overvågning

Med en Sikkert Hjem alarmpakke får du og et selvvalgt netværk af personer en alarm, hvis nogle forsøger at bryde ind i dit hjem. Der findes et stort udvalg af tilbehør med bl.a. kameraer og sensorer, så du kan skræddersy din egen løsning. Alt er nemt at montere. Det er plug and play og anbefalet af Datatid.

Skarp pris **1.495,-**

Datatid TECH LIFE ANBEFALER ★★★★★ AUGUST 2018



sikkerthjem Scandinavia

TYVERIALARM
VILLAPAKKE S6EVO
- 1 x SmartPad
- 2 x bevægelsessensor - dyreimmun <25 kg
- 2 x åbningskontakter
- 2 x fjernbetjeninger
- 2 x nøglebrikker
- 1 x smartbox
- 3 x dobbeltsidede præventive alarmmærkater
- 1 x strømforsyning
- 1 x 1-meter Ethernet-kabel
- 1 x brugervejledning
- 1 x skruer og rawlplugs

Nr. 196614

SPAR 20% på lagerført tilbehør fra sikkerthjem

SPAR 40,- FØR 179,95

139,95
ÅBNINGSKONTAKT
Nr. 196618

SPAR 50,- FØR 229,95

179,95
BEVÆGELSESFØLER
Nr. 196619

HD WIFI SMARTCAM S60WC
- Installation VoiceGuide • 1 x strømforsyning • 1 x monteringskit • Modtag øjeblikkelige notifikationer (en kort video-optagelse) i tilfælde af indbrud • Livestream i superklar HD opløsning direkte fra din mobil

Nr. 196626
Bestillingsvare
799,95

SPAR 200,- FØR 999,95

RØGALARM S6EVO
- Trådløs optisk røgalarm • Igangsætter alarmsystemet, samt fremsender notifikationer på din mobil for at advare om røg-udvikling i hjemmet • Ø107 mm • Overvågningsområde: <20 m² • 1 x 9 V batteri

Nr. 196622
119,96

SPAR 30,- FØR 149,95

SPAR 70,- FØR 349,95

279,95
UDENDØRS SIRENE
Nr. 196621

SPAR 150,- FØR 699,95

549,95
WIFI KAMERA
Nr. 196625
Bestillingsvare

SPAR 40,- FØR 199,95

159,95
INDENDØRS SIRENE
Nr. 196620

Gode tilbud gældende til og med lørdag den 22. december

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

25-års jubilæum hos Gisselmann

Lene Gisselmann (6. fra venstre) og Benny Gisselmann (7. fra venstre) med deres hold af trofaste og mangeårige medarbejdere.
Foto Lene Neumann Jepsen

Af Lene Neumann Jepsen

Onsdag den 12. december 2018 kan ægteparret Lene og Benny Gisselmann fejre 25-års jubilæum med deres bilværksted, autoforhandler og tankstation på Kongevej i Gråsten.

I 1993 overtog Lene og Benny Gisselmann den eksisterende DK Benzin tankstation. Værkstedet startede Benny op fra bunden og har i dag to mekanikere ansat.

Dengang i 1993, da en liter benzin kostede omkring 5 kr. og dagligvarebutikkerne holdt lukkede om søndagen, havde butikken på tankstationen et meget større sortiment og mange dagligvarer.

”Vi har tilpasset os løbende. Det gælder sortimentet i butikken, men også udstyret i værkstedet. Man skal kunne følge med udviklingen,” siger Benny Gisselmann om forandringerne de seneste 25 år. I dag har Gisselmann 7 ansatte og flere ungarbejdere, der hjælper til.

”Et eller andet må vi have gjort rigtigt,” siger Benny Gisselmann, da snakken falder på den hårde branche han og konen er i. Det har heller ikke været helt uden udfordringer at holde forretningen kørende. En stor vandskade i 2007, Lene Gisselmann, der brækkede ryggen i 2014 og Benny Gisselmann, der måtte igennem en treårig kræftbehandling satte forretningen på store prøvelser.

”Vi har flest gode dage. Vi vil slet ikke undvære vores mange glade kunder,” siger Lene Gisselmann.

Børn med ombord

Selvom det ikke lå i kortene, så er parrets to børn en aktiv del af forretningen. Sønnen Klaus på 34 år er uddannet mekaniker og søgte jobbet hos sin far, da han havde en ledig plads. Datteren Charlotte på 28 år har i næsten 7 år været en del af holdet i butikken. Parret er meget glad for deres personale.

”Vi sætter pris på vores trofaste medarbejdere. De kender jargonen i branchen. Det giver os en stor tryghed,” fortæller Lene Gisselmann, der med god samvittighed kan være væk fra butikken, hvis det er nødvendigt.

Fritid

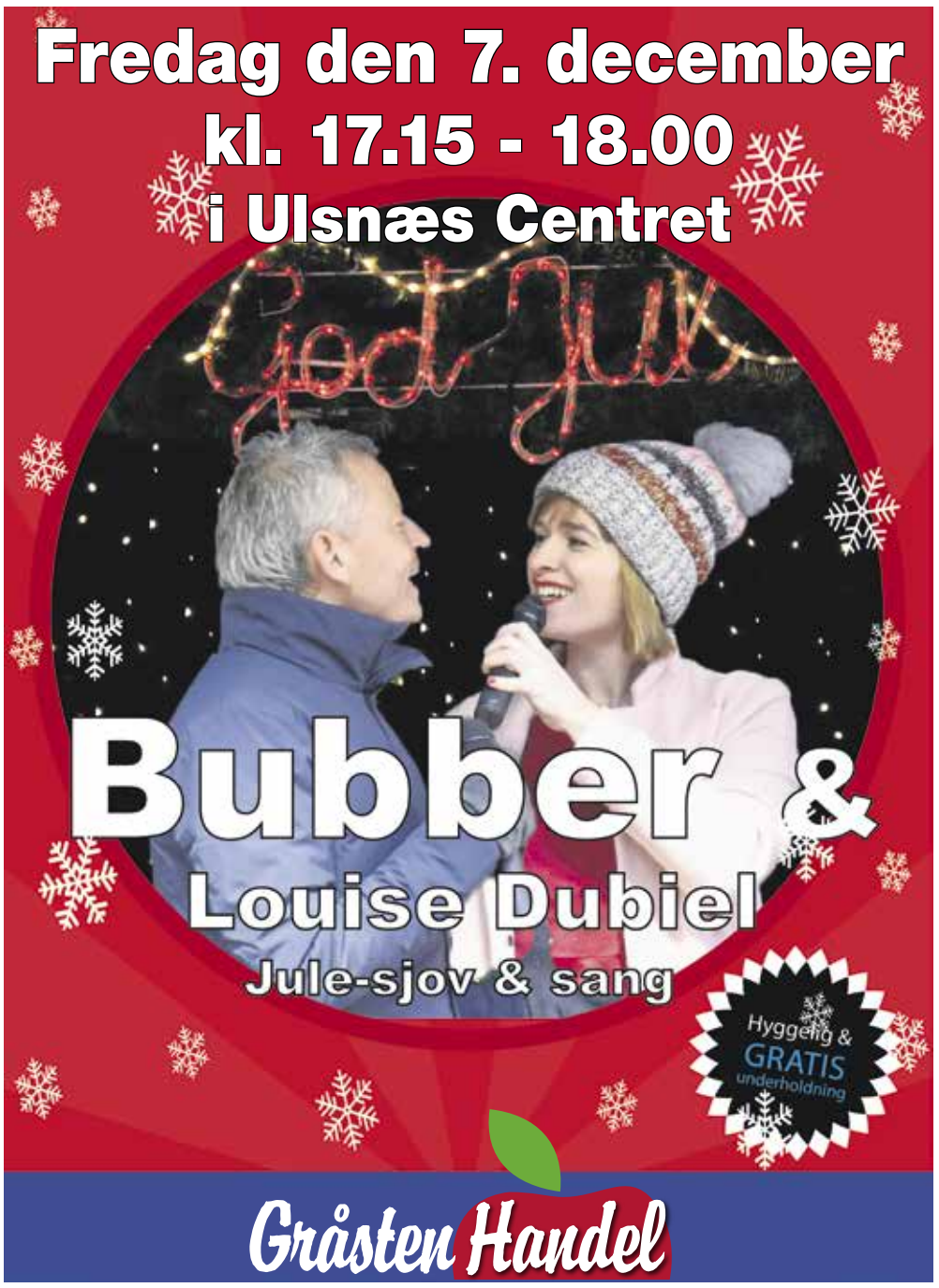
Livet som selvstændig kræver meget tid.

”Vores arbejde er vores hobby. Vi gør det, fordi vi godt kan lide det og brænder for det,” siger Lene Gisselmann. De få frie timer bruger parret gerne i sommerhuset på Rendbjerg eller sammen med børnebørnene.

Parret tænker ikke på at stoppe foreløbigt.

”Vi bliver ved så længe vi synes det er sjovt og kan følge med,” siger Benny Gisselmann om fremtiden. Lige nu glæder begge sig til jubilæet næste uge.

”Vi ser frem til en god dag med nogle hyggelige timer,” siger Lene Gisselmann. 25-års jubilæet fejres med reception onsdag den 12. december fra kl. 14.00 til 17.00. ▪



GråstenAvis

Oplag: 13.530 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Find os online her: **www.graastenavis.dk**
Artikelmateriale sendes til **redaktion@graastenavis.dk**
Annoncemateriale sendes til **annonce@graastenavis.dk**

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Kommunikationskonsulent
Lene Neumann Jepsen
Telefon 31 17 05 27
lnj@graastenavis.dk

Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Antonio Fernandez
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Fotograf
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Marta Serrano Sánchez
graasten-avis@graphos.dk

Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

ÅBENT HUS TORSDAG, FREDAG & LØRDAG

Vi har kaffe på kanden, alle dage!

Alle priser på sovesofaer er inkl. levering & montering

INNOVATION
www.innovationliving.com

Sly sovesofa
NU 5.199,-
SPAR 1.861

Sly sovesofa
Monteret med blåt stof i dessin 525. Inkl. 2 store rygpuder.
Madrassen består af 12 cm høje pocket fjedre.
Stort sengetøjsmagasin med plads til enten topmadras eller dyne/pudesæt. Sovemål 140 x 200 cm.
Normalpris 7.060,-

Vali sovesofa
NU 5.999,-
SPAR 2.000

INNOVATION
www.innovationliving.com

Spar 25%

Vali sovesofa
Super komfort madras med nozag fjedre og polstret med 8 cm koldskum på top. Monteret med slidstærkt stof i dessin 517.
Lyse egetræsben. Inkl. sengetøjsmagasin.
155 x 86 cm, liggemål: 140 x 190 cm. Normalpris 7.999,-

TREKANTEN HESTBÆK

Hestbæk HE55 sovesofa
NU 8.999,-
SPAR 3.912

Spar 30%

Hestbæk HE55 sovesofa
Monteret med blåt stof i dessin San Marino. 2 personers sovesofa med springindlæg i madrassen, samt magasin til opbevaring. Sovemål 192 x 150 cm. Normalpris 12.911,-

Viki sovesofa
KUN 2.999,-
FAST LAV PRIS

Viki sovesofa
Monteret med mørkegråt stof og 2 vendbare ryghynder i mørkegrå/blå. Inkl. stort magasin til sengetøj. Bonell springindlæg i madrassen.
Sovemål: 150 x 200 cm. Pris 2.999,-

Dragør hjørnesofa med chaiselong
KUN 5.999,-
FAST LAVPRIS

Dragør hjørnesofa med chaiselong
Monteret med gråt stof i dessin Portland. Bonell fjedre og koldskum i sædehynder. Magasin til opbevaring af dyner.
D/L210 x B250 cm. Sofaen kan ikke spejlvendes.
Sovemål: 150 x 205 cm. Fås i flere farver og dessiner. Pris 5.999,-

Nadia sovesofa
KUN 3.499,-
FAST LAVPRIS

Nadia sovesofa
Med posefjedre springindlæg i madrassen samt stort magasin til opbevaring af sengetøj. Her vist i gråt stof med kontrastfarvede knapper i rygpuderne. Metalben. Udslået mål: 150 x 200 cm.

Dragør hjørnesofa med chaiselong og open end
KUN 7.999,-
FAST LAVPRIS

Dragør hjørnesofa med chaiselong og open end
Monteret med blåt stof i dessin Portland. Sovesofaen har bonell fjedre og koldskum i sædehynder. Chaiselongen kan ikke spejlvendes. D/L200 x B320 cm. Sovemål: 140 x 250 cm.
Fås i flere farver og dessiner. Pris 7.999,-

Dragør sovesofa med chaiselong
KUN 3.999,-
FAST LAVPRIS

Dragør sovesofa med chaiselong
Monteret med kraftigt antracitfarvet stof i dessin Inari. Sæde og udtræk indeholder Bonell fjedre, polstret med koldskum. Magasin til opbevaring.
Udtræksdelen er monteret med samme slags stof. Vendbar.
L250 x D160 cm. Sovemål: 145 x 195 cm. Pris 3.999,-

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

VIND MASSER AF
GAVEKORT
TIL BYENS BUTIKKER

Kongelig Jul i Gråsten

Vær med i den store

Julekonkurrence

Alle de bedste julegaver finder du i butikkerne i Gråsten. Deltag i den store konkurrence og vind masser af gavekort til byens butikker.

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker.

Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen.

BRUHNS
GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten

Super Brugsen **GRÅSTEN**

Becel flydende margarine
500 ml.

Pr. stk.
8,95

Super Brugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 7365 2600

Den store julekonkurrence i julebyen Gråsten

GråstenAvis

Kuponen kan afleveres i en af vore postkasser Slotsgade 1, Gråsten, i Superbrugsen i Ulsnæs Centret eller Superbrugsen Padborg senest fredag kl. 12.00.

Hvor mange kongekroner er der i annoncerne under juletemaet i denne uge?

Der er ..... kongekroner i annoncerne denne uge

Navn: .....

Adresse: .....

Telefonnummer: .....

Mail: .....

Det er denne kongekrone, der skal findes, men kun i annoncørernes annoncer under juletemaet.

VIND MASSER AF GAVEKORT TIL BYENS BUTIKKER Gråsten Handel

Kongelig Jul i Gråsten

Vær med i den store **Julekonkurrence.** Se kuponen på side 8 her i GråstenAvis

BYGMA GRÅSTEN

BYGGECENTER

KANSAS A-CODE VINTERJAKKE

MED AFTAGELIG HÆTTE

Farve
Blå-sort eller grå
Vejl. kr. 1186,-

Julepris
899,-
SPAR 287,-

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Super Brugsen GRÅSTEN

30 stk. Kronelys

Stearin

Pr. pk.
45,-

Super Brugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 7365 2600

Juletilbud

MORGAN®
JEANS
Før 399,-
NU
299,-

BISON
SKJORTER
Norm. 599,-
NU
399,-

SPAR 200,-

BISON
CARDIGAN
499,-

SPAR 40%

OSCAR
STRIK
Før 299,-
NU
179,-

BISON
JEANS
1 par 599,-
TA 2 PAR
1.000,-

BISON
TIGHTS
Stk. 139,-
TA 2 STK.
200,-

LINDBERGH
T-SHIRTS
Stk. 169,-
TA 2 STK
300,-

ÅBNINGSTIDER
Mandag-torsdag..... 9.30-17.30
Fredag..... 9.30-18.00
Lørdag..... 9.00-14.00
Søndag..... 10.00-15.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31
www.toejeksperten.dk

Åbent alle søndage op til jul

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker. Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen

VIND MASSER AF **GAVEKORT** TIL BYENS BUTIKKER Gråsten Handel

Kongelig Jul i Gråsten

Vær med i den store **Julekonkurrence.** Se kuponen på side 8 her i GråstenAvis

Vi har et stort udvalg i masser af godt tøj, bøger, porcelæn og mange andre spændende ting, som vi sælger til gode priser

Vi har også masser af julegaveideer

Kom ind og gør en god handel

KIRKENS KORSHÆR GENBRUG

Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17
Lørdag kl. 10.30-13
www.sonderborg.kirkenskorshaer.dk

Følg os på facebook

Hjælp os med at hjælpe andre. Kirkens Korshær er en frivillig, social og folkekirkelig hjælpeorganisation, der hjælper socialt udsatte og nødstedte mennesker i Danmark, særlig mennesker med et liv præget af ensomhed, hjemløshed, psykisk sygdom og misbrug.

Fri BikeShop

INNERGY PAKKETILBUD

Cykelhandske og hjelmhue **349,-** SPAR 149,-

INNERGY
Hjelmhue
Dejlig varm hjelmhue fra INNERGY, der sikrer at du kan holde varmen uden at gå på kompromis med sikkerheden, når du cykler, da den matcher perfekt under cykelhjelmen. Huen er fremstillet i fleksibel og hurtigttørrende kvalitet, der sikrer behagelig temperatur under hjelmen. Huen passer perfekt under cykelhjelmen, så du let kan beholde den på selvom det er koldt udenfor. Huen er designet med refleksdetaljer og vandafvisende panel i panden.

INNERGY
Cykelhandske
Varme lækker cykelhandske, fra INNERGY i sort membranstof, der sikrer at du kan holde hænderne varme og sikrer åndbarhed samtidig med at du får et fast greb om styret. Handsken har refleksdetaljer, justerbar velcrolukning ved håndleddende, gelstodpuder i håndfladen og screen-touch-materiale på fingrene, så du kan betjene din cykelcomputer mens, du har handskerne på. Sådanne handsker er eksempelvis meget anvendelige, hvis du kører i ujævnt terræn, som for eksempel en MTB-rute, hvor der kan være mange rystelser, og det derfor kan være svært at holde ordentligt fast ved styret.

Fri BikeShop

Se mere på www.fribikeshop.dk
ved Torben Nielsen
Borggade 3 · 6300 Gråsten • telefon 7465 1031

Super Brugsen **GRÅSTEN**

Stryhns leverpostej

450 g.
vælg mellem fransk eller grovhakket

FRIT VALG

Pr. stk. kun **15,-**

Super Brugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 7365 2600

æ Rummelpot årets bedste mandelgave

æ Rummelpot kan købes i alle boghandler, og i de allerfleste kiosker, varehuse og supermarkeder i hele området. Blandt andet: SuperBrugsen, Rådhuskiosken i Gråsten, Bruhns, Benniksgard butik, Gisselmann Auto, Rema 1000, Føtex i Sønderborg, Petit i Sønderborg, DagliBrugsen i Vester Sottrup, Den gamle smedie i Avnbøl, Spar Felsted, Bovrup Købmandsgård og DagliBrugsen Kliplev

kr. 99,75

æ Rummelpot

Leverandør af sønderjysk humør siden 1946

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker. Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen

VIND MASSER AF GAVEKORT TIL BYENS BUTIKKER Gråsten Handel

Kongelig Jul i Gråsten

Vær med i den store **Julekonkurrence.** Se kuponen på side 8 her i GråstenAvis

LIGE NU

Julebroderier

÷20%

fra PERMIN Scandinavian art needlework

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74654344

Super Brugsen GRÅSTEN

Skrabeæg

str. M/L

bakke med 10 stk.

Pr. bk. 12,95

Super Brugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 7365 2600

Julemarked

Lørdag den 8. december
søndag den 9. december

Skomagerens julemarked er godt i gang. Der er stande med mange forskellige ting, så kom og gør en god handel, der kan købes, dekorationer, nøder, julestjerner og meget mere.

Der bliver også solgt æbleskiver, vafler og grillpølser, gløgg, kaffe, øl, vand mm.

Julemanden kommer forbi lørdag og søndag kl.12.00-13.00

Julemanden har lidt godt til alle børn.

Venlig hilsen
Morten Latter

Den Gamle Skomager grdl. Cafe & Pub 2018

Nygade 13 - 6300 Gråsten

Masser af gaveideer!!!

Smart julekjole i bordeaux

Julepris KR. 300,-

Tilhørende habitjakke Julepris 385,-

Flot kjole med dyreprint

Julepris KR. 599,-

Tilhørende bælte Kun 150,-

Vær med i LODTRÆKNINGEN, og vind en spændende pakke.

Når du handler hos os frem til jul, deltager du automatisk i vor lille lodtrækning, hvor vi hver dag udlodder 2 spændende pakker fra pakkekalenderen der hænger i butikken.

2 dreams v/ Jonna & Jane

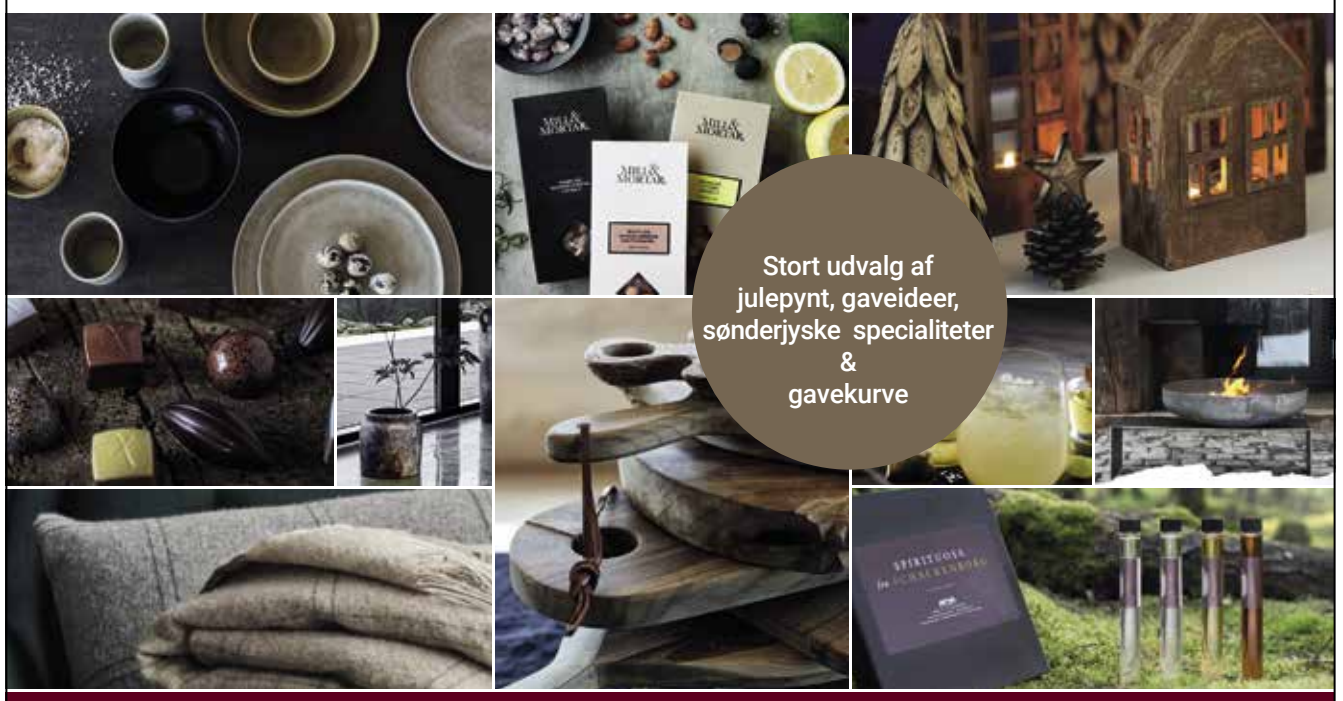
Mandag-fredag kl. 10.00-17.30 Lørdag kl. 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678

Vi modtager mobilepay og kontanter

Vi trækker hver uge lod blandt alle de rigtige kuponer om gavekort til byens butikker. Vinderne offentliggøres den følgende uge i avisen

BENNIKSGAARDBUTIK



Sejrsvej 101 • Rinkenæs • 6300 Gråsten • 73 11 58 45 • www.benniksgaardbutik.dk • info@benniksgaardbutik.dk

OPHØRS SALG

Mr

EFTER 43 ÅR

– Som jeg altid siger:
Ting begynder og ting slutter

TØM BUTIKKEN

Vi giver rabat på alt i hele butikken

-30%

Dog ikke tilbud og i forvejen nedsatte varer

TOMMY HILFIGER
eterna
bosweel
Matinique
BJÖRN BORG
kaiser
LACOSTE
FINESMEKKER
jbs MENS UNDERWEAR
ALBERTO
Lee
SIGNAL
GINO MARCELLO
TENSON
NORDAL

ALLE VARER KAN BYTTES EFTER JUL

Mr Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 09 86

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Bruhns og Sönnichsen Ure & Smykker.

De kan indløses hos byens handlende.

GråstenHandel

FDZ

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Kongelig Jul i Gråsten

Vindere af Julekonkurrencen i Gråsten Avis

UGE 48

Else Ecklon	Kruså
Verner Jørgensen	Gråsten
Mille Olga Schmidt Pedersen	Gråsten
Lisa Lassen	Gråsten
Anne Marie Miang	Egernsund
Peter S. Buhl	Gråsten
Else Amlund	Gråsten
Gerda Christensen	Gråsten
Vibeke Schnuchel	Rinkenæs
Jørn Müller	Broager
Laila Hallundsbæk	Kruså

Vinderne kan afhente deres gavekort på Gråsten Avis, Slotsgade 1, 1. sal, Gråsten i kontorets åbningstid: tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15

Tank benzin på jubilæumsdagen
den 12. december

og deltag i lodtrækningen om
et kroophold med middag for 2 personer
Værdi 999,-

Efter tankning den 12. december skrives navn, adresse og telefonnummer bagpå bonnen og den afleveres herefter i butikken. Vinderen vil blive kontaktet direkte, og vil blive offentliggjort i Gråsten Avis og på Facebook

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Sundhedsminister på besøg

Sundhedsminister Ellen Trane Nørby (V) fik sig en god snak med vælgere, da hun lørdag var på besøg i Ulsnæs Centret.
Her uddelte Gråsten Venstre balloner og pjecer og lidt mundgodt.

56 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 56 kortspillere til klubaften i Ahlmannsparken.

1. runde

1. Peter Speck, Kruså 179 point
2. Finn Lorenzen, Gråsten 136 point
3. John D. Hansen, Kliplev 135 point
4. Viggo Hansen, Gråsten 129 point
5. Kjeld Petersen, Gråsten 105 point
6. Jens Fredi Schulz, Gråsten 99 point

2. runde

1. Jens Zachariassen, Felsted 155 point
2. Arne Mylin, Broager 135 point
3. Rainer Hugger, Flensborg 124 point
4. Preben Paulsen, Aabenraa 118 point
5. Finn Lorenzen, Gråsten 118 point
6. Hans Jørgen Paulsen, Egernsund 1149 point

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk Energivejlederen

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten Entreprenør & Vognmand
Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651
INGEN OPGAVE ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

HAUPT APS TØMRER • SNEDKER • RESTAURERING
Karsten Haupt
Hovgård 1- 6300 Gråsten
tlf. +45 2093 2590
hauptaps@gmail.com
www.haupt-aps.dk
Alt i tømrer- og snedkerarbejde
- Nybyggeri
- Om- / Tilbygninger
- Tagarbejde
- Døre / vinduer

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Quorp's Busser ApS
tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Gråsten el-teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg
Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.
Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

GråstenAvis

· Ombygning · Renovering · Totalenterprise

Aksel Tang tømrer/snedker
Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29166103
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG
dansk byggeri byg garanti Energivejlederen

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

Gavmilde gråstenere gav julehjælp

Af Gunnar Hattesen

Indkøbsvogne blev fyldt med madvarer til betrængte familier i julen.

Gråstenerne viste sig atter fra den gavmilde side, da der blev samlet ind til sognets julehjælp.

KGGO stod fredag og lørdag i SuperBrugsen og tog imod de varer, som kunderne donerede til menighedsrådes uddeling senere i december.

Formanden for menighedsrådet, Helle Blindbæk, glæder sigt over, at mange købte varer og lagde dem i indkøbsvognene.

"Alt kan bruges; stort og småt", siger Helle Blindbæk, som glæder sig over opbakningen og støtten fra KGGO og SuperBrugsen.

"SuperBrugsen sørger for, at vi får mest muligt ud af varerne. Alle ferskvarer tages retur og byttes ud med friske varer, når madkasserne skal køres ud op til jul. Det er imponerende at se, hvad sådan et samarbejde kan føre til. Ingen skal være i tvivl om, at julehjælpen er nødvendig", siger Helle Blindbæk.

Der kan søges om julehjælp hos mneighedsrådet frem til den 17. december. ▪

Formand for KGGO, Svend Schütt, hilser på Charlotte Engelbrecht. Fotos Jimmy Christensen

25 års jubilæum

Det vil glæde os at se kunder, venner af huset og forretningsforbindelser til

Reception

Onsdag den 12. december kl. 14.00 - 17.00 på Kongevej 86 i Gråsten.

Vi byder på lidt lækkert til ganen.

Men venlig hilsen
Lene & Benny

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

ÅBENT HUS

I anledningen af mit 10-års jubilæum hos APOS og min 40-års fødselsdag vil det glæde mig at se forretningsforbindelser og samarbejdspartnere til et par hyggelige timer på firmaadressen i Gråsten, hvor der vil blive serveret lidt godt til ganen.

Fredag den 14. december fra kl. 14.00 – 17.00 Planetvej 2, 6300 Gråsten

Med venlig hilsen
Jakob Petersen

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos - eftf.dk
Bygningskonstruktør, Murermester og Aut. Kloakmester

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale
KIRKENS KORSHÆR GENBRUG
Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 9. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 9. december
Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE
Søndag den 9. december
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 9. december kl. 10.30
ved Frederik Birkler

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 9. december kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 9. december kl. 9.00
ved Lis-Ann Rotem

NYBØL KIRKE
Søndag den 9. december kl. 10.30
ved Vibeke Von Oldenburg

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 9. december kl. 16.00
ved Vibeke Von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 9. december kl. 10.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 9. dezember 14 Uhr
Adventsgottesdienst
in der Kirche zu Bau

Nyt sognehus på vej i Rinkenæs

For at sikre bedre mødefaciliteter, bedre arbejdsvilkår for de ansatte og for at samle de forskellige funktioner og aktiviteter, har Rinkenæs Menighedsråd gennem nogle år arbejdet med tanken om at bygge et nyt sognehus.

På et sognemøde forleden blev der givet grønt lys, selv om et stort mindretal mener, at et nybyggeri vil ødelægge udsigten til den markante korskirke, der blev bygget i 1932.
Blandt kritikerne er Tom Erichsen, som advarer om, at bygge for tæt på kirken. Han bakkes op af Bodil Gregersen, som er modstander at ødelægge det smukke landskab.

Formand for menighedsrådet, Jette Storm, er stærk tilhænger af et nyt sognehus, fordi der er dårlige pladsforhold i præstegården., hvor konfirmationsforberedelsen i dag foregår, og hvor der ikke er plads til arrangementer.

"Hvis Rinkenæs skal overleve som selvstændigt sogn, så skal der bedre rammer for fællesskabet", mener Jette Storm.

Det nye sognehus får en sal på 104 m² med plads til 72 siddende personer. ▪

Et flertal synes godt om et nyt forslag til sognehus i Rinkenæs.
Foto Jimmy Christensen

Nygifte

Anja Asmussen, datter af Maria og René Asmussen, Egernsund, og Jakob Hansen, søn af Birgitte og Lars Hansen, Kværs, blev lørdag viet I Gråsten Slotskirke. ▪

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Peter Jørgensens
begravelse.

Tak for blomster og hilsener.
Tak til Gråsten Plejecenter for god omsorg og pleje.

Egon og Birgit Jørgensen

Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03
Interflora

Julen kom til Kværs

Det skabte glæde hos børnene, da de i Kværshallen mødte julemanden, som uddelte godter.
Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Peter Jørgensen, Gråsten, tidligere Snurom, er død, 93 år.

Indtil for få måneder siden boede han i eget hjem i Snurom, men flyttede så til Gråsten Plejecenter.

Peter Jørgensen virkede hele sit liv på egnen. Han var født i Grøngrøft, og arbejdede i hele sit arbejdsliv i Gråsten Statsskovdistrikt.

Han holdt meget af at færdes i naturen, og sin store hobby var at arbejde i træ. Han var god til at lave fuglebure og ting i træ.

Peter Jørgensen var gift med Anna, der døde i 2005.

Han efterlader sig to børn, Egon i Rinkenæs og Irene, der bor i Ladelund i Sydslesvig. ▪

Vores kære svoger og onkel

Henry Thomsen

er stille sovet ind

Alnor, den 24. november 2018

Jytte og Peter
Carina og Johan
Maiken, Jasmin og Jonas

Bisættelsen har fundet sted

En smuk afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen

Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem

Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand

Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup	Bakken 23	Tlf. 74 45 80 11
Broager	Kirkegade 2	Tlf. 74 44 95 29
Nordborg	Storegade 39	Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag

Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- *En værdig og smuk afsked*
- *Afdødes ønsker i centrum*
- *Erfaren hjælp til det praktiske*
- *Respektfuld hjælp til det svære*

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk

Svend Hedegaard

Martin Good

Rie Rabøl Jørgensen

Det kan være vanskeligt at sætte sidste punktum for et langt liv

Når en af dine kære dør, står de svære beslutninger tilbage ...

Hos Helmich & Søn møder vi hver dag mennesker i sorg, og selvom vi ikke kan mindske din personlige smerte, kan vi hjælpe dig gennem den svære tid og de mange praktiske gøremål. Vi tilbyder altid en uforpligtende personlig samtale, hvor vi nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe, og hvad der er omfattet af vores honorar. Kun sådan mener vi, du kan træffe beslutningen om, hvordan du ønsker at sige det sidste farvel.

Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Eksam. bedemænd

Vi træffes hele døgnet

Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn

Jytte Rasmussen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Graasten Arkiv får nye lokaler

Af Hanne Næsborg-Andersen

Historisk forening og Graasten Arkiv har holdt flyttedag fra Ahlmannsparken til Nygade 14 i Gråsten.

Arkivet har haft til huse i kælderen under Ahlmannsparken siden 1975, hvor det i sin tid blev grundlagt af Poul Andersen og Elsebeth Thygesen Kristensen.

Frem til nu har arkivet samlet og opbevaret arkivalier i et omfang, der har gjort, at der efterhånden hverken var plads til arkivalier eller de medarbejdere, der skulle håndtere dem. Det drejer sig både om ting, medarbejderne selv har fundet frem til og om betroet materiale. Med de nye lokaler er det nu muligt at opbevare alt under samme tag samt hurtigt genfinde det.

Ikke mindst det betroede materiale har krævet meget tid og største omhu – før, under og efter flytningen. Men nu er alt opbevaret på en måde, der både tilgodeser sikkerhed i selve opbevaringen, men også letter søgningen, når der skal findes arkivalier frem.

Redaktionen er i færd med at beundre bogen om Gigthospitalet, som lige er kommet fra trykkeriet. Fra venstre ses Hanne Næsborg-Andersen, Anne Marie Brodersen, Else Egholm og Anette Christensen.

Gigthospitalet flytter

Samtidig udgiver Historisk forening bogen om Gigthospitalets tid i Gråsten. Det er en bog, der også fortæller husets historie fra det blev bygget som kurhotel for over 100 år siden og frem til nu.

Byen skal til at tage afsked med Gigthospitalet. En trist dag for byen, men – håber vi – en god dag for behandling af gigtsygdomme.

Selve huset har en lang og omskiftelig historie, som kurhotel, som skole, som hospital – afbrudt af kortere perioder med mere eksotiske brugere.

Der er reception i de nye lokaler fredag den 7. december kl. 14-16, hvor viceborgmester Stephan Kleinschmidt vil klippe snoren til de nye lokaler, og foreningen vil præsentere bogen om Gigthospitalet. ▪

Det forsvundne juleskib

Det lille Teater inviterer fredag den 7. december til familiejuleforestilling "Det forsvundne juleskib", som er skrevet af Gitte Asmussen og instrueret af Kristina A. Gude-Hansen.

Forestillingen spilles 5 gange, fredag den 7. december kl. 18,30 og lørdag den 8.december samt søndag den 9. kl. 14,00 og 16,00

Forestillingen foregår i den gamle købmandsgård. Her går alle og venter på juleskibet. Hvor bliver det af? Hvad sker der? Kommer det ikke snart? Eller er det helt væk? Mystikken breder sig og bliver alt godt inden jul?

Billetter til forestillingen, der er for børn fra 4-5 år, koster kr. 35,00 for både voksne og børn.

Der kan købes kaffe og kakao og æbleskiver til alle forestillinger. Billetter kan bestilles på tlf. 74 65 37 67 eller på. www.lilleteater.dk. ▪

Det lille Teater opfører "Det forsvundne skib".

Invitation

til en aften med rundvisning samt historie om Sandbjerg Gods ved **Carsten Porskrog Rasmussen**, dr.phil. - medforfatter til bogen "Sandbjerg – mellem sø og sund" på Sandbjerg Gods

Onsdag den 19. december kl. 19.00

kl. 19.00	Velkommen
kl. 19.05	Rundvisning på godset, herunder en kort historie om de enkelte bygninger ved Inge Møller, centerleder Sandbjerg Gods
kl. 19.35	Gløgg og æbleskiver
kl. 19.50	Kort indlæg ved Asger Christensen (V), Syd- og Sønderjyllands kandidat til Europa-Parlamentet
kl. 20.00	Historiker Carsten Porskrog Rasmussen,fortæller om godsets historie herunder dets betydning for området samt de forskellige ejere af godset 21.00 Tak for i aften

Arrangementet koster kr. 25,- for medlemmer af Venstre i Sønderborg Kommune – andre er velkomne, pris kr. 75,-

Tilmelding til Carsten Andersen på tlf. 2490 5565 eller mail rinaogcarsten@gmail.com
(først til mølle, da der er et begrænset antal pladser)

VENSTRE

GRÅSTEN SPEJDERNE

Juletræer

Støt GråstenSpejderne

- køb dit juletræ hos os, og vi bringer det til dig!

GråstenSpejderne Det danske Spejderkorps sælger juletræer hos Den Gamle Skomager, Nygade 13, Gråsten.

LØRDAG 8. DECEMBER KL. 10-15
SØNDAG 9. DECEMBER KL. 10-15
LØRDAG 15. DECEMBER KL. 10-15
SØNDAG 16. DECEMBER KL. 10-15

Årets juletræer er normanngran og fås i flere størrelser.
Prisen er pr. stk. ***kr. 180,-***

Vi bringer gerne juletræet hjem til dig for ***kr. 30,-***

GråstenSpejderne
Det Danske Spejderkorps
www.graastenspejderne.dk

DET DANSKE SPEJDERKORPS

Super Brugsen Broager

Roastbeef

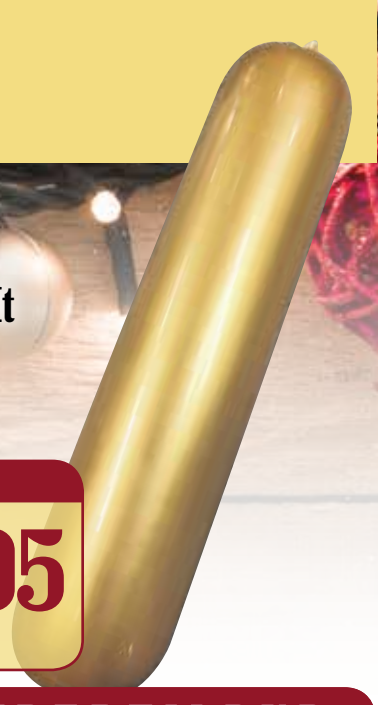
PR 1/2 KG
39,95

OPI hvid eller rødvin Argentina

SPAR 54,95

PR. FLASKE
35,00

Sardel fra Vollstedt



900 G
29,95

Gråsten salater

Italiensk eller karry

SPAR 5,95

300 GR
10,00

Den Gamle Fabrik marmelade

SPAR 14,00

GLAS MED 600 G
17,95

Becel flydende

UNDER HALV PRIS

500 ML
9,95

Rynkeby rød blandet saft

UNDER HALV PRIS

1 LTR
9,95

Coop kartofler

Dybfrost

500 - 900 G
7,95

KALENDERTILBUD

Onsdag den 5. december
hjemmelavet medister
2 kg — 50,00

Torsdag den 6. december
bagerens franskbrød — 7,95

Fredag den 7. december
slagterens flæskefars 8-12%
4 kg — 100,00

Lørdag den 8. december
Ænglamark smør
200 gr — 8,95

Søndag den 9. december
grå peter larsen kaffe
5 x 400 gram — 95,00

Mandag den 10. december
guldost mellemlagret
ca. 900 g — 35,00

Tirsdag den 11. december
Hørup kartoffel-spegepølse — 49,95

Julemanden kommer til byen

Væk julemanden ved Broager Sparekasse

Søndag den 16. december kl. 14.30

Køb billet til juleposen i kiosken ved SuperBrugsen pris 20,-

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16 • Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 4. december til og med lørdag den 8. december 2018. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Hæder til Smøltårnet

Af Lene Neumann Jepsen

Sønderborg Kommune har givet anerkendelsesprisen "Godt Lokalt Initiativ" til Smøl Landsbylaug.

Formand for Teknik- og Miljøudvalget Aase Nyegaard uddelte forleden priser til forskellige projekter i Søndeborg Kommune.

Smøl Landsbylaug blev i den forbindelse hædret med en anerkendelse for deres istandsættelse af en gammel transformatorstation. I dag byder bygningen på en bænk med skøn udsigt, en gæstebog og infotavler om renoveringsprojektet og oplysninger om lokalområdet.

"Tårnet er på en enkel, men effektfuld måde, omformet så det inviterer til ophold," lyder det i begrundelsen for prisen.

Formand Ingebeth Clausen modtog anerkendelsen på vegne af Smøl Landsbylaug.

Den 20. juli 2017 kunne Smøl Landsbylaug indvie deres Smøltårn. Landsbyen havde brugt sommeren på at istandsætte den gamle transformatorstation, der er opført i røde mursten. Den historiske bygning står i vejsiden af den gamle landevej øst for Smøl, hvor den tit passeres af cyklister og gående. Fra tårnets placering kan man nyde den smukke udsigt over markerne. ▪

Smøltårnet fremstår nyrenoveret og kan ses fra Brovej, når man passerer Smøl. Foto: Smøl Landsbylaug

Alnor får borgermøde

På borgermødet i Egernsund deltog også borgere fra Alnor, der ønskede opmærksomhed omkring deres trafikale udfordringer med Brovej. Foto Lene Neumann Jepsen

Af Lene Neumann Jepsen

En gruppe borgere i Alnor har længe forsøgt at gøre Teknik- og Miljøudvalget i Sønderborg Kommune opmærksomme på deres trafikproblemer. Nu ser det ud til at lykkes.

På borgermødet om trafiksikring af Brovej i Egernsund forleden, gav flere borgere fra Alnor udtryk for, at der også skal kigges på den vestlige side. Det er især støjgener på strækningen fra Egernsundbroen og hen til lyskrydset i Ulsnæs, der er årsagen. Men også selve lyskrydset i Ulsnæs fungerer ikke optimalt, ifølge Hans Jørgen Laustsen fra Sundkobbel i Alnor.

Han gik forrest med sin kritik af den manglende opmærksomhed fra politikernes side. Under debatten blev både støjdæmpende foranstaltninger som støjværn, særlig belægning på vejen eller nedsat hastighed fremført. Men da denne del af Brovej ikke var en del af den kommende plan for Brovej, ønskede formand for Teknik- og Miljøudvalget Aase Nyegaard ikke at drøfte det denne aften.

Derimod lagde hun op til et særskilt borgermøde i Alnor, for at drøfte disse udfordringer med borgerne. Den nøjagtige tidsplan for et møde eller udarbejdelse af løsningsforslag fra kommunens forvaltning er endnu uafklaret. ▪

SKODSBØL GÅRDBUTIK

Julen nærmer sig med raske skridt

- Frilandskalkuner 4-12 kg ..... 68 kr pr kg
- Frilandsgæs 4-7 kg ..... 97 kr pr kg
- Landænder 2,8-4 kg ..... 84 kr pr kg
- Moskusænder 3-4,5 kg ..... 84 kr pr kg
- Suppehøns 1,2 -3,0 kg ..... 35 kr pr. kg
- Landkyllinger 2,0- 3,0 kg ..... 40 kr pr. kg

ÅBNINGSTIDER
Hver dag kl. 16-18

Sidste åbningsdag er
søndag den 23. december kl. 10-13.

SKODSBØL GÅRDBUTIK
Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager
Telefon 2290 2918

Adventskoncert

ALSSUNDORKESTRET
Dirigent Christian Balslev

BROAGER EGNSKOR
Dirigent og solist Bettina Hellemann Munch, sopran

BROAGER KIRKE
Onsdag den 12. december kl. 19.30

Der spilles værker af Caccini, Mozart, Fauré, Händel, Mendelsohn, Bach, Gade, Vivaldi m.fl. Fællessalmer

Koncerten er sponsoreret af Linak, Fabrikant Mads Clausens Fonde og Danske Bank

Gratis entré – alle er velkomne

BROAGER SOGN

WWW.BROAGERKIRKE.DK

Her er et udvalg af vores fine boliger - se mere på home.dk...

NYHED

Gråsten
Dyrhøj

190	1071	6	5	2	Energi
VILLA					

Super flot og velholdt familievilla med eftertragtet beliggenhed ud til fælles græsområde
Super flot og velholdt familievilla med eftertragtet beliggenhed ud til fælles græsområde, i den nyere udstykning Dyrhøj. Villaen, der byder på 190 m2 bolig, er opført i 2008 af Søgård Byg og har et flot stilrent udtryk. Her er hele 5 gode værelser, 2 badeværelser, nydeligt køkken/alrum og en stor stue. Soveværelset er mod øst med udgang til en fin morgenterrasse. I den anden ende af boligen findes "børneafdelingen" med de resterende værelser og bad.

Kontantpris	**2.995.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.557
Udbetaling	150.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	13.404/11.303
Sag: 703-01282	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Bellevue

117	4	3	1	2006	Energi
LEJLIGHED					

Flot udsigtslejlighed
En velindrettet lejlighed med udsigten i fokus. Lejligheden er en del af det ikoniske Bellevue-byggeri, der er beliggende langs den flotte Gråsten Havnefront helt ud til Nybøl Nor.

Kontantpris	**2.195.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.894
Udbetaling	110.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	9.798/8.256
Sag: 703-01302	**Tlf: 74441698**

SOLGT

Gråsten
Jernbanegade

216	810	6	5	3	Energi

VI ER I JULEHUMØR - KOM OG BESØG OS TIL ÅBENT HUS SÅ ER DU MED I KONKURRENCEN OM FLOTTE PRÆMIER

Vi går en spændende juletid i møde, og for at gøre den endnu mere spændende åbner vi hver dag fra d. 1. - 23. december en låge i julekalenderen, hvor vi afholder åbent hus på den pågældende bolig. Ved at besøge os på en af boligerne er du med i lodtrækningen om at vinde gode præmier, der er sponsoreret af butikker i området. Se hvilke ejendomme, der holder åbent hus og hvilke flotte præmier du kan vinde i avisen her. Du kan også følge med i vores julekalender på vores facebookside.

Vi tager forbehold for enkelte ejendomme bliver diskvalificeret på grund af salg.

BROAGER
v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

70 år

Henry Godt, Benediktesvej 116, Egernsund, fylder tirsdag den 4. december 70 år. ▪

Broagers pensionister julehyggede

Af Lene Neumann Jepsen

Mere end 70 gæster deltog i Broager Pensionistforenings årlige julehyggeeftermiddag.

Det var en rigtig fornøjelig eftermiddag de fremmødte på Broagerhus havde i torsdags.

Både sangstemmerne og smagsløgene blev betjent til den traditionelle julehygge arrangeret af Broager Pensionistforening. En gæstesanger fra Bov stod for underholdningen, der hurtigt blev til munter fællessang blandt de fremmødte.

Det amerikanske lotteri bugnede med sponsorgaver fra butikker i Gråsten, Sønderborg og Broager. Og både bestyrelsen og medlemmerne havde stået i køkkenet og bagt lækre sager.

Formand Thea Brodersen stod for både svesketorte og gode råd, imens andre havde bagt et stort udvalg af småkager og kløben. Suppleret med lækker chokolade og sunde mandariner, blev kaffebordet fyldt og de tre timer fløj afsted.

”Vi havde en rigtig hyggelig eftermiddag,” fortæller formand Thea Brodersen, som er glad for at holde fast i traditionen med julehygge. ▪

Der var fuldt hus, da Broager Pensionistforening inviterede til julehygge på Broagerhus

Foto: Jimmy Christensen

Bestyrelse på plads

Cathrinesmindes Venner har efter generalforsamlingen konstitueret sig med Carsten Hauerberg som formand, Knud Bille som kasserer og Nanna Gellert som sekretær.

De øvrige menige bestyrelsesmedlemmer er Christian Frederiksen, Joachim Hagenau, Birgitte Hell og Britta Skøtt. Suppleant er Tove Hagenau.

Foreningen har omkring 400 medlemmer. ▪

BROAGER AUTOHANDEL

JULETILBUD

Suzuki Alto 1,0 GLX A/C
1-ejer
km 87000
6/2012
Kr. 39.500,-

Kia Picanto 1,0
Varme i sæder
1-ejer
km 52000
1/2012
Kr. 49.500,-

Broager Autohandel - Industrivej 1 - 6310 Broager
Tlf. 74442797 eller 22308344 - broagerauto@bbsyd.dk

Carstens Maskinværksted
v/ Carsten Hansen

Butikken er fyldt godt op med julegaveideer

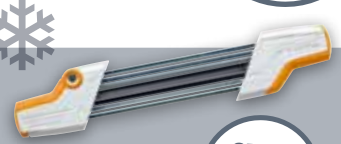
Kom og gør en god julehandel …

Kædesavsolie 5 L. 139,-

STIHL MS 261 C-M NU 4.695,- Normal pris 5.695,- SPAR 1.000,-

STIHL MS 170 NU 1.595,- Normal pris 1.795,- SPAR 200,-

STIHL MS 193 C-E Fast lavpris 2.495,-



STIHL 2i1 Fil NU 200,- Normal pris 255,- SPAR 55,-

Vi skaffer den maskine eller de reservedele du mangler – nyt som brugt… Kig ind!

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

Kulturmåned 2019
på Cathrinesminde Teglværk

Program

Den 2. maj
Mogens Lykketoft og Mette Holm
Du Store Verden – Et år for FN

Uge 20 eller 21
Afventer svar fra spændende utraditionel kunstner

Den 9. maj
Jesper Steinmetz
Hvor går USA hen?

Den 29. maj
Sebastian
Sange og poesi fra et skatkammer

Samlet pris
kr. 490,-
inklusiv det sædvanlige traktement:
Kaffepunch og fedtemadder

Årets gaveidé

Beløbet indbetales i Broager Sparekasse, reg. nr. 9797 0000580 104
med angivelse af navn, adresse og e-mail-adresse.

OBS! Sælges til denne pris indtil jul. Sælges igen fra 1. marts

STOR ÅBNINGSFEST !
MIN KØBMAND ÅBNER IGEN I BLANS

LØRDAG DEN 8. DECEMBER KL. 9.00

Der er reception fra kl. 9.00-11.00
Borgmester Erik Lauritzen klipper den røde tråd kl. 9.00
Jeg byder på et mindre traktement og lidt godt til ganen

ÅBNINGSTILBUD:

FUGLSANG HVIDTØL
6-pak

PR. STK.
16,95
+ pant

PEPSI, PEPSI MAX, FAXE KONDI, NIKOLINE VAND
1 ½ liter.

PR. STK
8,95

STORE SPANSKE CLEMENTINER
2 kg. Kl. 1

PR. STK.
15,-

SVINEKAM
Ovnklar,
ca. 2.7 kg.

PR. STK
69,95

HAKKET KALV OG FLÆSK
12% fedt
500 g.

PR. STK.
20,-

VI HAR MASSER AF KAGER OG LÆKKERT BRØD

Vi sælger brød og kager fra Kajs Bageri i ved Sottrup

* Forbehold for udsolgte varer

Min KØBMAND
SKOLETOFTEN 1B BLANS
ÅBNINGSTIDER: 7.30 - 19.00 ALLE DAGE
FØLG OS PÅ FACEBOOK

Populært julemarked i Ullerup

Atter i år var der mange besøgende, da Land & Fritid i Ullerup holdt deres årlige julemarked.
Det emmede af julestemning og både børn og voksne fik hilst på julemanden.

Fotos Catharina Christensen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Det sker på
Forsamlingsgaarden Sundeved

Aktivitetscenter

Mandag kl. 9.00 - 12.00 .....Samvær, aktiviteter, udflugter og stolegymnastik.

Onsdag kl. 14.00 - 16.00 .....Samvær og lotto den 3. onsdag i måneden.

Onsdag kl. 18.30 - 22.00 .....Kreativ cafe, hver 3. onsdag i måneden. Opstart onsdag den 19. september.

Torsdag kl. 14.00 til 16.00 ...Kortspil; der spilles Whist eller skat.

Torsdag kl. 19.00 til ??? .....Sangkor. Opstart den 30. august

Værkstedet er åbent hver dag. Kontaktperson. Hans Christian Sørensen. 20 15 85 38.
Sensommerfest den 17. september

Støt Forsamlingsgaarden

BLIV MEDLEM

Indbetal 50.00 kr. på kontonr.: 5953-8039922 eller mobilpay 53208 (Husk navn) og send en mail til medlem@forsamlingsgaarden.dk med navn, adresse og tlf.nr.

Ønsker du at modtage vores nyhedsbrev, kan du tilmelde dig på medlem@forsamlingsgaarden.dk, husk navn, adresse og tlf.nr.

Foreningen for Forsamlingsgaarden Sundeved

JULETRÆSFEST

Søndag den 16. december fra 14.00 –17.00

Duften af gran, friskbrygget kaffe og æbleskiver vil, sammen med forventningsfulde børn med nissehuer og Julemanden fra Grønland, skabe den helt rigtige stemning.

Billetter kan købes i Daglig Brugsen i V. Sottrup til kr. 25 incl. godter.

Lysfest/kagebord

Søndag den 20. januar

Vi begynder med gudstjeneste og bagefter går vi sammen ned på Forsamlingsgaarden til et dejligt kaffe/kagebord.

Arrangementet er gratis

Generalforsamling

Onsdag den 27. februar kl. 19.30 i salen.

Alle, der har betalt kontingent for 2019 –kr. 50, pr. person– har adgang til generalforsamlingen, hvor bestyrelsen er vært ved et let traktement.

Se nærmere i Gråsten Avis, når tiden nærmer sig.

Kathrine Lilleør

Onsdag den 13. marts kl. 19.30

Kathrine Lilleør er præst ved Sankt Pauls kirke i København, forfatter og ivrig debattør.

Tidligere medlem af Etisk råd.

Entre 100 kr. med kaffe og kage.

Lørdag den 30. marts

Pris og Ambassadørernes navne offentliggøres senere.

Skt. Hans

Søndag den 23. juni kl. 21.00

Båltale ved borgmester Erik Lauritzen. Musik ved Michael Vogensen og Morten Petersen.

Sussi og Leo

Fredag den 1. november kl. 20:00

Så er den helt rigtige julegave klar til bestilling.

Vi bliver kaldt kitch?

Vi bliver kaldt kult?

Vi bliver kaldt dårlig smag? og vi bliver kaldt genier, legender og den dynamiske trio?

Vi er i følge verdenspressen både umusikalske, nyskabende, forrygende underholdere, grimme og de smukkeste mennesker i Danmark."

Billetpris: KUN 175 kr.

Hørt i byen

Sparklubben på Den gamle Skomager udbetalte fredag årets opsparing på over 200.000 kroner til klubbens 54 medlemmer. Om lørdagen var der sædvanen tro julefrokost for klubbens medlemmer.

Gitte Bruhn og hendes mand, Thorbjørn, tilbragte weekenden i Prag.

Årets testvinder 2018 indenfor æblegløgg kan købes i Rådhus-Kiosken, Gråsten. Gløggen fik 5 stjerner ud af 6 mulige i Politiken.

Kim Stokholm, ejer af Tinsoldaten, var i Liverpool for at se søndagens kamp mellem Liverpool og Everton.

Fællesspisningen i Ældre Sagen i Gråsten var søndag endnu engang en succes. Ca 80 mennesker samledes om bordets glæder.

På Benniksggard kan man opleve en julebuffet med julekoncert. Musikken er ved operasanger Per Bach Nissen.

Rene Quorp har brugt weekenden på jagt. Der blev nedlagt ikke så få dyr.

Den lokale musiker Nigel Ray og hans kone Susanne har sat deres lejlighed til salg på Bryggen.

Formand for Broager Brandværnsorkester, Ove Petersen, Gråsten, fejrede forleden sin 70 års fødselsdag i Forsamlingsgården i Vester Sottrup. De godt 60 gæster havde en uforglemmelig dag, hvor der var musikalsk underholdning af fem forskellige orkestre. ▪

Ny bestyrelse i Gråsten Andelsboligforening

Gråsten Andelsboligforening valgte ny bestyrelse på velbesøgt ekstraordinær generalforsamling.

Fotos Jimmy Christensen

Ny formand blev Niels Christiansen.

Fotos Jimmy Christensen

Af Signe Svane Kryger

En ny bestyrelse i Gråsten Andelsboligforening er kommet til, efter den tidligere bestyrelse blev afsat ved ekstraordinær generalforsamling.

Gråsten Andelsboligforening holdt forleden generalforsamling på Den Gamle Kro i Gråsten.

Her var 79 husstande mødt op til mødet, hvor en ny bestyrelse skulle vælges.

På den ekstraordinære generalforsamling blev de nye medlemmer valgt ind i foreningen, og derudover blev der valgt en ny formand.

Alt dette sker i kølvandet på den forrige ekstraordinære generalforsamling d. 8. november, hvor den tidligere bestyrelse blev afsat, da der var flertal i forsamlingen omkring et mistillidsvotum mod den daværende bestyrelse. Dette medførte et behov for en ekstraordinær generalforsamling, hvor en ny bestyrelse og formand skulle vælges.

Ny formand

Den nye formand er Niels Christiansen.

De fire nye bestyrelsesmedlemmer er Gina Laursen, Kirsten Jacobsen, Sune Hamberg og Jan Clausen.

Der blev ved afstemning fundet en 1. og 2. suppleant. Jette Grau blev 1. suppleant, Carl Erik Kock blev 2. suppleant, Jette Christensen blev 3. suppleant og Benny Petersen blev 4. suppleant. ▪

Stemmetal

Bestyrelsesmedlemmer:		Suppleanter:	
Gina Laursen:	97 stemmer	Jette Grau:	105 stemmer
Kirsten Jacobsen:	96 stemmer	Carl Erik Kock:	89 stemmer
Sune Hamberg:	87 stemmer	Jette Christensen:	60 stemmer
Jan Clausen:	81 stemmer	Benny Petersen:	16 stemmer

Boliger

LEJLIGHED RINKENÆS

Lys og moderne 2-værelses lejlighed i Rinkenæs
på ca. 62 m² udlejes pr 01.01.19.
Moderne køkken-alrum med stue/spisestue.
Skylights og store vinduer, som giver meget lys.
Have på ca 400 m². Tæt ved bus og bager.
Smuk udsigt over Flensborg fjord.
Kr 3.800,- pr måned plus forbrug.

MOBIL TLF: +45-50 33 82 65
E-MAIL: ASTRAUME@AOL.COM

EGERNSUND – SUNDGADE

3 vær. på 95 m² udlejes pr. 1. januar 2019
Indeholder stue, 2 værelser, samt køkken og bad.
Er lys og i god stand.
Mulighed for parkering. Ingen husdyr.
Husleje kr. 5.200,- + forbrug kr. 1.000,-

INFO SE WWW.EJENDOMSSELSKABETMIDTJYLLAND.DK
HENV. ANNE@EJMIDTJYLLAND.DK
ELLER TLF. 52 58 14 60

Sammen holder vi varmen

Vi er stolte over at kunne meddele, at Gråsten Fjernvarme og Sønderborg Fjernvarme nu er sammenlagt til ét fælles selskab. Fremover vil du møde Sønderborg Varme A/S, når det drejer sig om din fjernvarme i Gråsten og Sønderborg.

Læs mere på
www.graasten-fjernvarme.dk
www. sfjv.dk

Sønderborg Varme

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

ULLERUP TREKANTEN 11

Gennemført etplansvilla fra 2001

For enden af en lukket vænge, ligger dette gennemførte etplans villa. Fra ejendommen er der gåafstand til busstoppested, samt tankstation og pizzaria. Ullerup ligger centralt til både Gråsten, Sønderborg og Aabenraa. Byen byder på et godt foreningsliv for både ældre og unge. - En indflytningsklar og gennemført ejendom, på en rigtig god beliggenhed.

Kontant	**1.450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.583**
Udbetaling	75.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.458/5.407

Sagsnr. 1721 — Energimærke C

Bolig m²	125	Grund m²	594
Stue/vær	1/3	Opført	2001

DYBBØL SANKELMARKVEJ 32

Indflytningsklar villa med 4 gode værelser

Dejlig familievilla beliggende i "det nye Dybbøl", på lukket vej, i børnevenligt og eftertragtet villakvarter, som bla. indeholder Dejligt lyst køkken i åben forbindelse med rummelig stue, 2 badeværelser. 4 gode værelser. Hertil hører stor dobbelt carport med redskabsrum, dejlig lukket have med direkte udgang til grønt område og stisystemer.

Kontant	**1.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.931**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.112/5.953

Sagsnr. 1794 — Energimærke C

Bolig m²	134	Grund m²	786
Stue/vær	1/4	Opført	1980

ULLERUP BAKKENSBRO 13

Enderækkehus på en lukket vænge

For enden af en lukket vænge, i et rolig og trygt boligkvarter i Ullerup, sælges dette enderækkehus. Derudover er der få kilometer til friskole i Blans, med børneunivers. Fra Ullerup er der kort afstand til Sønderborg, samt til motorvejstilkørslen.

Kontant	**395.000**	**Sagsnr.** 1714	Energimærke F
Ejerudgift pr. md.	**1.964**		
Udbetaling	25.000	Bolig m² 137	Grund m² 774
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.780/1.489	Stue/vær 2/3	Opført 1959

VESTER SOTTRUP STATIONSGADE 1

Skøn villa med plads til den store familie

"Rummelig ejendom med 6 gode værelser. Indkørsel fra Sønderløkke. Gode muligheder for liberalt erhverv. Gåafstand til skole, indkøb m.m." - En ejendom med rigtig mange muligheder, hvad end man tænker privatbolig eller erhverv.

Kontant	**2.095.000**	**Sagsnr.** 1626	Energimærke F
Ejerudgift pr. md.	**3.174**		
Udbetaling	105.000	Bolig/kld. m² 236/108	Grund m² 2.593
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.328/7.810	Stue/vær 3/6	Opført 1951

ADSBØL SMEDEBAKKEN 3

Udsigtsvilla i Adsbøl

Roligt beliggende i lukket vænge, ligger denne udsigts-villa. Fra ejendommen er der gåafstand til naturskønne områder langs vandet, samt gåafstand til Adsbøl friskole. Fra Adsbøl er der kort afstand til Gråsten, der byder på indkøb af både daglig- og detailvarer, skole og dagsinstitutioner, og meget mere.
- En spændende ejendom, med et meget stort potentiale.

Kontant	**675.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.104**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.044/2.546

Sagsnr. 1786 — Energimærke G

Bolig/kld. m²	100/60	Grund m²	729
Stue/vær	1/3	Opført	1965

DYNT DYNTVEJ 85

Idyllisk ejendom på næsten 7000 m2 grund

Landligt beliggende i Dynt, få minutter fra Broager, ligger denne store ejendom på en næsten 7000 m2 stor grund. Broager byder på indkøb af dagligvarer, skole og børnehave, gode fritidsaktiviteter og meget mere.

Kontant	**395.000**	**Sagsnr.** 1660	Energimærke F
Ejerudgift pr. md.	**1.558**		
Udbetaling	25.000	Bolig m² 147	Grund m² 6.762
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.780/1.489	Stue/vær 1/3	Opført 1717

GRÅSTEN RINGGADE 8B

Midterrækkehus centralt i Gråsten

Nydeligt rækkehus centralt i Gråsten. Herfra er der gåafstand til indkøb, tog- og busstation, lægehus og meget mere. Derudover byder Gråsten på noget af danmarks skønneste natur, i "Gråsten-skovene", Gråsten slot og Slotshave og meget mere.

Kontant	**995.000**	**Sagsnr.** 1735	Energimærke C
Ejerudgift pr. md.	**1.357**		
Udbetaling	50.000	Bolig m² 88	Grund m² 122
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.466/3.737	Stue/vær 1/2	Opført 1989

GRÅSTEN BOCKS BJERG 21

Rækkehus med uforstyrret udsigt over "Østersø"

"Skøn og uforstyrret udsigt. Gåafstand til indkøb. Bo ugeneret og centralt på samme tid. Tæt på tog- og busstation. Rummelig kælder med gode muligheder."
- Her for du et rigtig fint rækkehus, i nogle skønne omgivelser.

Kontant	**795.000**	**Sagsnr.** 1751	Energimærke B
Ejerudgift pr. md.	**1.298**		
Udbetaling	40.000	Bolig m² 86	
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.577/2.993	Stue/vær 1/2	Opført 1984

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 49 4. december 2018 11. årgang

1.000 børn og voksne vækkede julemanden

Af Ditte Vennits Nielsen

Julemanden blev lørdag vækket på Oldemorstoft, men der var spænding lige til det sidste.

For selv om børnene råbte og råbte på julemanden, kom han ikke ud. Der havde nemlig været nogle drillenisser på spil, og de havde bundet lugen til loftet fast.

Endelig blev snoren klippet over, og julemanden kunne stige ned til de mange ventende børn.

Julemanden gik med sine hjælpere over i Padborg Torvecenter, hvor der blev delt 407 slikposer ud til børnene. Padborg Frivillige Brandværn havde 2 brandbiler udstillet, og børnene elskede at komme op at sidde i bilerne.

Lyreskovskolens 7. klasse solgte brændte mandler, vafler og hjemmebagt kage, og der blev udsolgt. Pengene går til deres klasseekskursion. ▪

Julemanden blev vækket på Oldemorstoft, og han gav sig god tid til at snakke med de mange ventende børn.

Fotos Jimmy Christensen

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 04.	Gyros med ris og salat
ONSDAG	den 05.	Stroganof med mos
TORSDAG	den 06.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 07.	Flæskesteg med rødkål
LØRDAG	den 08.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 09.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 10.	Stegt fisk med aspargessovs og Romanescoblanding

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7 - 21

- Truckersteak
- Ægkage
- Stjerneskud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K DØGNÅBEN

Alt frisklavet til dig

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

BC Vinduespolering

Etplanshus
fra kr. 90,-
+ moms.

Firmaer efter aftale.

Kontakt os for tilbud på

Mobil 40 45 20 61

eller karm@mail.tele.dk

Ha' en rigtig god dag

Kommer i Padborg, Tinglev og Gråsten

John og Lene tlf. 28 44 00 59

KOCK´S Køreskole

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A,
6330 Padborg
www.kocks.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF
- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i

Tømrerarbejde
Snedkeropgaver
Tagarbejde
Glarmester

Telefon: 74 67 14 93 · hh@byggemester.dk

Søndag den 9. december kl. 11.00
ved Solvejg Dam-Hein

Søndag den 9. december kl. 19:30
ved Solvejg Dam-Hein

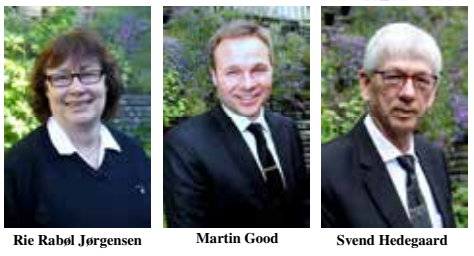
Søndag den 9. december
Ingen gudstjeneste

Jens Boddum bliver ny skoleleder på Fjordskolen i Kruså. Foto Claus Bøge Jensen

Bov-Padborg Begravelsesforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- *En værdig og smuk afsked*
- *Afdødes ønsker i centrum*
- *Erfaren hjælp til det praktiske*
- *Respektfuld hjælp til det svære*

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk


Rie Rabøl Jørgensen

Martin Good

Svend Hedegaard

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for
– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning og fodtøj den første lørdag i hver måned.

GØR ET KUP

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg.
Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS GENBRUG

BovAvis

Jens Boddum ny skoleleder til Fjordskolen

Af Ditte Vennits Nielsen

Jens Boddum tiltræder 1. januar 2019 stillingen som ny skoleleder på Fjordskolen i Kruså.

43-årige Jens Boddum, som bor ved Fårhus, kommer med en baggrund som skoleleder på Bylderup Skole i de seneste tre år, og før det var han efterskoleforstander i 10 år på Frøslevlejrens Efterskole.

"Jeg brænder for at arbejde med børn med særlige behov og har i mine år på Bylderup Skole lavet mange tiltag for netop den gruppe af elever, mens jeg tidligere har været forstander på en efterskole med fokus på inklusionsbørn", siger Jens Boddum og uddyber:

"Derfor var det også det, der fik mig til at sige ja til jobbet, fordi det er på fuld tid, at jeg skal være med til at gøre en særlig indsats overfor de elever. Jeg ved, at vi kan tilbyde disse børn en masse, og det vil jeg gerne være en del af sammen med elever, forældre og de ansatte", siger Jens Boddum.

Jon Venzel Sønderby, der siden 1. september har været konstitueret skoleleder på Fjordskolen, vender tilbage som skoleleder på Lyreskovskolen 1. januar 2019. ▪

Lukning af bowlinghallen står ved magt

Af Ditte Vennits Nielsen

Trods modstand fastholder formand for Grænsehallerne, Allan Niebuhr, at beslutningen om at lukke bowlinghallen står ved magt.

"Beslutningen er truffet. Det er en helt enig bestyrelse i Grænsehallerne, der har truffet beslutningen", fortæller Allan Niebuhr.

Allan Niebuhr er blevet kritiseret for ikke at have oplyst formanden for Bov IF Bowling, Heidi Schmidt Petersen, om beslutningen.

"Det er simpelthen ikke korrekt. Jeg har hele tiden været i tæt kontakt med formand for Bov IF, Betina Jessen. Hun var på det tidspunkt på kursus, så jeg kontaktede selv Heidi Schmidt Petersen", fortsætter Allan Niebuhr.

"Bowlinghallen har været lukningstruet de seneste mange år. Den burde nok for længst have været lukket på grund af dårlig økonomi. Den har kostet over 3 millioner kroner, som er gået fra en god forretning til en skidt", nævner Allan Niebuhr.

For at tilgodese bowlingklubben og andre foreninger besluttede man, at holde åbent 2 dage om ugen. Her var der så mulighed for at tilmelde sig bowling.

"Men der har ingen interesse været fra lokal side, og når der ingen opbakning er, så lukker man", siger Allan Niebuhr, som ikke deltog i det orienterende møde i bowlinghallen simpelthen fordi han ikke var inviteret.

Formand for Grænsehallerne, Allan Niebuhr.

"Lokale politikere blev inviteret ligesom halinspektør Dan Andresen, men jeg fik ingen invitation. Ellers var jeg naturligvis kommet", fastslår Allan Niebuhr.

Bowlinghallen lukker efter bowlingklubbens sæsonophør. ▪

Der var lang kø foran boden med småkagerne. Fotos Ditte Vennits Nielsen

Julehygge på Valdemarshus

Af Ditte Vennits Nielsen

Valdemarshus i Padborg havde besøg af 200 mennesker til åbent hus, som lørdag formiddag nød den hyggelige julemusik.

Mange valgte at købe deres juledekoration på aktivitetscenteret. De hjemmebagte småkager fik hurtigt ben at gå på, og der var lang kø foran boden.

Tombolaen var som sædvanlig også et hit, og de frivillige hjælpere var rigtigt glade for den gode opbakning. ▪

200 mennesker besøgte lørdag formiddag Valdemarshus til åbent hus.

Disse sponsorer har i samarbejde med medlemmerne i Padborg Shopping støttet julebelysningen

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN BT
HPT HURTIG PRÆCIS TRANSPORT H. P. THERKELSEN A/S
E. MARKER A/S
SUPER DÆK Autoværksted & Dækcenter
Bov Kro
bhi international momsagentur aps
dekoprint A/S meget mere!
Ulrich Dreehsen
Padborg Formulartryk AS
Erland Jensen
JYSKE BANK

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Guldbryllup

Helga og Finn Petersen,
Bov

kan fejre guldbryllup
fredag den 7. december.

Der er ingen morgensang.

JULETRÆER OG PYNTEGRØNT
DIREKTE FRA SKOVGÅRDEN

Mulighed for "FÆLD SELV"
Åben mandag - fredag 14-17
weekend 10-17
Bjarne Tange · SAVVÆRKSVEJ 4
6340 Kruså · Tlf.: 74 67 06 61
mobil: 20 22 06 32

Guldbryllup i Bov

Af Ditte Vennits Nielsen

Helga og Finn Petersen, Bov, fejrer fredag den 7. december guldbryllup.

Finn Petersen stammer fra Randersegnen. Som ung kom han i lære som mekaniker hos Helgas søster og mand. Helga stammer fra Sydslesvig. Som ung var hun ofte på besøg hos søsteren. Her mødte Helga og Finn hinanden.

Kærligheden begyndte at spire. Efter nogle år besluttede de sig for at købe hus sammen. De ville gerne bo i nærheden af Helgas familie i Sydslevig, så valget faldt på Sofiedal.

Finns forældre holdt bryllup for dem i Randers. Og så gik turen til Sønderjylland. I 44 år boede ægteparret i Sofiedal og havde en vidunderlig tid.

Helga blev hjemmegående husmor. Der blev syltet, henkogt og syslet i både hus og den store have. Parret fik en datter.

Finn arbejdede i flere år som mekaniker. Siden tog han flere videregående uddannelser, bl.a. som driftsleder. De seneste 25 år underviste han på EUC Syd i Aabenraa. Her var han med til at starte uddannelsen som lastvognmekaniker. Da han gik på velfortjent pension, flyttede uddannelsen til Vejle, hvor mekanikerlærlinge i dag går på skole.

Computergeni

Finn Petersen er lidt af et computergeni. Han har undervist lærere i EDB. Igennem en årrække underviste han brugerne af Valdemarshus. Desværre satte tinnitus en stopper for det, så i dag hjælper Finn Petersen blot med IT-problemer i Netcaféen på Valdemarshus.

På trods af at Helga lider af osteoporose og Finn af sklerose, nyder de begge hverdagen. Finn laver mad og sysler. Han går hver dag ture for at holde sklerosen i ave og træner 2 gange om ugen hos fysioterapeut. Helgas osteoporose bevirker, at hun har mange smerter og har svært ved at bevæge sig. Alligevel er de glade, har et lyst sind og har på-på-mod og tager begge del i aktiviteterne på Sundheds- og Aktivitetscentret Valdemarshus.

Finn har været engageret i forskellige foreninger og er i dag formand for boligforeningen på Padborgvej i Bov, hvor ægteparet har boet de sidste 6 år.

I mange år var ægteparret med i Grænselandets Fodslaw, hvor Finn var formand i 5 år.

"Vi fik faktisk hele Sofiedal med ud at gå", husker Finn Petersen, som egentligt hedder Erling Finn Petersen.

Guldbrylluppet fejres med en højtidelighed i Bov Kirke. Efterfølgende er der fest på Bov Kro med 45 inviterede gæster. Datteren, Birthe, bor i Lemvig med sin mand.

"Vi fik kun Birthe, men vi er utroligt stolte af hende. Hun er vores et og alt. Hun fik en uddannelse som korrespondent i Aarhus og arbejdede samtidigt som "phoner" ved Falck. I dag er hun direktør i Falck, og hun er meget dygtig", fortæller det stolte guldbrudepar.

Der er ingen morgensang på fredag, da festen holdes til middag. ▪

Helga og Finn Petersen har boet 6 år i Bov. I 44 år boede ægteparret i Sofiedal. Foto Ditte Vennits Nielsen

Permanent . . . .kr. 500,-
Klip inkl. vask . .kr. 170,-
Klip . . . . . .kr. 160,-
Vipper farves . .kr. 80,-
Bryn farves . . . .kr. 70,-

FRISØR
Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.530

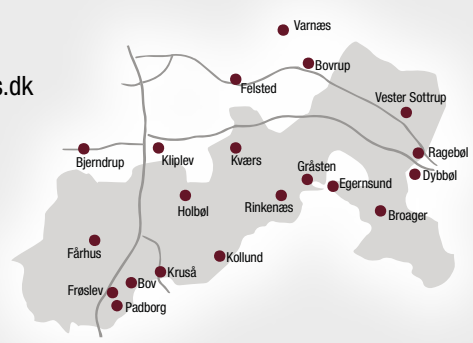
LEVERING:

FK Distribution

TRYK:

OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Tjener Tina Sørensen og forpagter Peter Rømer på Holdbi Kro.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Ny forpagter til Holdbi Kro

Af Ditte Vennits Nielsen

Holdbi Kro er genåbnet med Peter Rømer som ny forpagter.

Peter Rømer har de seneste 11 år boet i München med sin kone Sonja og parrets 3 døtre. Peter Rømer har arbejdet dels som køkkenchef på flere hoteller og senere som projektmanager i en stiftelse.

"Vi boede i starten af vores ægteskab i Aalborg. Min kone stammer fra Hamborg og har familie i München. Vi flyttede derned for at vores døtre kunne lære familien og den tyske kultur og mentalitet at kende", fortæller Peter Rømer.

Savnet til den danske side af familien betød dog, at parret gerne ville tilbage til Danmark.

"En sønderjysk kammerat kontaktede mig og fortalte, at Holdbi Kro manglede en forpagter.

Efter en familierådslagning besluttede vi os til, at tiden var inde til at tage tilbage. Jeg kontaktede derfor Lars Damgaard fra A Hereford Beefstouw, og vi fik en aftale i hus", fortæller en glad Peter Rømer.

Åbent om aftenen

Valget på Sønderjylland er nøje udtænkt, da relationen til Tyskland er tæt på. Døtrene på 12, 14 og 17 år skal starte i den tyske skole i Aabenraa, når de flytter hjem til april.

Kroen bliver drevet videre som A Hereford Beefstouw, men Peter Rømer vil sætte sit helt eget præg på restauranten.

I øjeblikket er hele kroen ved at blive renoveret af malerfirmaet Per Ihle fra Holbøl. Der kommer ny kunst op, og der bliver lavet enkelte andre småjusteringer. Ellers vil indretningen være som hidtil.

Peter Rømer vil i starten blot holde åbent om aftenen, men ved større selskaber kan man også bestille til frokost. Han vil tilgodese de mange virksomheder i området og tilbyde, at man i ro og mag kan få lidt at spise og samtidigt holde et møde.

Udover Peter Rømer, der fungerer som kok, er Tina Sørensen genansat. Tina har i 16 år serveret på kroen, så hun kender kunderne og konceptet.

Når Peter Rømers familie kommer til Danmark skal de bo i lejligheden ovenpå kroen.

"Min kone Sonja er ansat i direktionen i et firma i München. Hun skal nu finde et godt job i nærområdet. Hun har gode referencer, så det skal nok lykkes", fortæller Peter Rømer, der glæder sig til at gense sin familie i julen. ▪

24 spillede skat

Padborg Skatklub samlede 24 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde		2. runde	
Nr. 1. Hans Emil Nissen, Bov	1434 point	**Nr. 1** A. C. Petersen, Padborg	1209 point
Nr. 2. Aage Juhl, Padborg	1325 point	**Nr. 2** Jan Petersen, Fårhus	1032 point
Nr. 3. Robert Everhan, Padborg	1234 point	**Nr. 3** Orla Moshage, Padborg	1026 point
Nr. 4. A. C. Petersen, Padborg	1200 point	**Nr. 4** Carl Erik Petz, Padborg	1017 point

Så er der en flaske vin til månedens spiller, som blev A. C. Petersen

Aktivitets- og sundhedscentret Valdemarshus holder

JULEAFSLUTNING

Onsdag den 19. december kl. 14.00

Velkomst
Valdemarshus kor synger
Sognepræst Maria Louise Odgaard Møller fortæller en julehistorie
Julesange
Lucia optog
Kaffe, kløben, æblekage og småkager
Flemming Marschall underholder med julemusik

Pris pr. detalger kr. 100,-
Tilmeldinng til
Karin (køkken)
tlf. 7376 8467

Tilmelding til på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Hørt ved Lyren

Der er atter tændt julelys i vandtårnet på Industrivej i Padborg. Det er et flot syn og kan ses langt væk.

Folketingskandidat Mogens Dall (V) besøger lørdag den 8. december Padborg Torvecenter. Der vil være mulighed for at få en god snak og stille spørgsmål. Repræsentanter for Bov Venstre og partiets lokale byrådsmedlemmer vil også være til stede.

Efter borgermødet i Fårhus er Aabenraa Kommune gået i gang med at udbedre Frydendalvej.

Rønshaves Venner holdt lørdag julestue på Rønshave Plejehjem. Der var masser af besøgende, og der blev helt udsolgt af juledekorationer, grillpølser, glögg og æbleskiver.

Cecilie Fleggaard, datter af Peter Fleggaard, optræder som sangerinde, når trompetisten Per Nielsen holder julekoncert i Flensborg.

Juletræerne i Grænsehallerne er blevet pyntet af elever fra 0. klasse fra Lyreskovskolen.

Fårhus Borger- og Ungdomsforening havde lørdag besøg af tryllekunstneren Ole Larsen i ungdomsklubben. Det blev en stor succes med en masse glade og forventningsfulde børn.

Birkelunds Venner i Kollund inviterede beboerne til adventshygge 1. søndag i advent, og der var fuldt hus.

Guldsmed Rie Meyer har på 1 dag solgt 85 ud af de 100 smykker, der er blevet lavet til fordel for Julehjertebyen. ▪

Aktivitets- og sundhedscentret Valdemarshus holder

40 års JUBILÆUMSFEST

Fredag den 11. januar 2019 kl. 12.00

Sted: Holbøl Landbohjem, Storegade 14, Holbøl

DAGENS PROGRAM

KL. 12.00	Modtagelse
KL. 12.45	Velkomst med Valdemarshus Kor ved Thomas Dohn
KL. 13.00	Frokost med taler
KL. 15.00	Historien om Valdemarshus
KL. 15.30	Kaffe og kager
KL. 16.00	Underholdning af Johnny Reimar
	Afslutning

Livemusik Johnny Reimar

Pris pr. deltager kr. 100,- sælges først til mølle.
Du skal være medlem af Valdemarshus

KOM OG FEJRER DAGEN MED OS

Stedet hvor vi mødes:
Den Selvejende Institution Valdemarshus, Valdemarsgade 11, 6330 Padborg

Tilmelding til Bente (Valdemarshus) tlf. 7376 8467. Betaling ved billetudlevering. Seneste tilmelding tirsdag den 8. januar 2019

Det blev en hyggelig eftermiddag til glæde for alle på plejehjemmet.

Adventshygge på Plejehjem Birkelund

Af Mogens Thrane

Birkelunds Venner havde søndag arrangeret adventshygge på Plejehjem Birkelund i Kollund for pårørende og beboere.

Der blev serveret kaffe, æbleskiver og småkager, og snakken gik lystigt.

Knud Andersen, som er konservatorie uddannet, leverede dejlig julemusik og alle sang med på de kendte julesange. ▪

Trøjer til Etiopien

Bov IF Badmintonafdeling har sendt trøjer til Etiopien.

Trøjerne var til overs fra den seneste Grænsecup. De fodboldglade unge i Etiopien er meget glade for donationen. ▪

Padborg Friluftsscene arrangerer i samarbejde med Alte Schule Niehuus

Adventsgåtur rundt om Niehuus sø på afmærket rute

Søndag den 16. december fra Friluftsscenen i Padborg Skov med start mellem kl. 12.30 og 16.00

Der sælges glögg og varm kakao med hjemmebagte småkager samt vand.
Alle forbrugsvarerne er sponsoreret af SuperBrugsen, Padborg.

Alt overskud går til Folkekirken Bov sogns julehjælp.

Pitstop ved Alte Schule Niehuus med salg af Schmalzbrote og hjemmelavet Apfelpunsch.
Overskuddet går til velgørende formål i Harrislee.

Håber vi ses ved Heksehuset.

Hilsen de frivillige bag Friluftsscenen

Ældre Sagen

Bov lokalafdeling

Vi synger julen ind

Ældre Sagen, Bov og Bov Menighedsråd synger julen ind og julehygger

Fredag den 14. december kl. 14.00 – 16.30 i Kirkeladen, Kirkevej, Bov.

Tilmelding til Eva Schmidt tlf. 2857 4090 fra torsdag den 6. december kl. 12 efter først til mølle princippet (max. 70 deltagere.)

Sognepræst Solvejg Dam-Hein læser julehistorien, musik og underholdning af Marius Nørgaard og Christian Cosmus.

Pris. 50,00 kr incl. kaffe og kage

møblér med Hebru

Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Rekord antal til julemærkemarch

Af Ditte Vennits Nielsen

I alt 522 mennesker deltog lørdag i den årlige julemærkemarch fra julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund.

"Vi er glade for, at så mange mennesker har valgt at gå i år. Sidste år rundede vi lige 500 deltagere og i år er vi oppe på 522 deltagere", siger Per Ihle, der er en af de frivillige hjælpere.

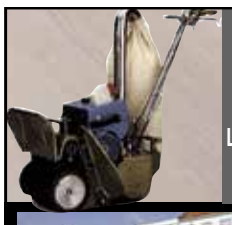
Det er medlemmer af Round Table i Bov, der hvert år beredvilligt hjælper på de forskellige poster for at afvikle julemærkemarchen. Per Ihle er for længst gået ud af Round Table, men hjælper fortsat til - nu på 25. år. ▪

Der var god søgning på boden med de hjemmelavede ting.

Det var første gang den nye leder af julemærkehjemmet, Lasse Balsgaard (blå bluse), var med i planlægningen af julemærkemarchen.

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!


Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
DANSKE MALERMESTRE
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

REVISIONSCENTRET
Tal tal med os
Padborg
Er det på grænsen eller er det lovligt?
Kai Momme T. 40 56 62 15 E. km@revisor.dk
Harry Pharao T. 40 24 61 15 E. hp@revisor.dk
H.C. Christensen T. 26 79 52 31 E. hcc@revisor.dk
Revisionscentret i Padborg. Godkendt Revisionsanpartsselskab
Mollegade 2B,st - 6330 Padborg T. 74 67 15 15 - E. padborg@revisor.dk

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

NORMAN RUDBECK
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Tyverisikring
• Varmepumpeservice
• Parabol/antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Energirådgivning
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Tak fordi du handler lokalt
BovAvis

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

louis poulsen
PH
Limited Edition
1. oktober - 31. december 2018
PH 3/2 Ravfarvet Glas Bordlampe
Design: Poul Henningsen
Vejl. udsalgspris kr. 9.995
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

MalermesterMomme
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE
Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Salg & service
af hårde hvidevarer
Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Julemanden fik sit største ønske opfyldt med en stor ring.

Julemanden fik sit højeste ønske opfyldt

Af Ditte Vennits Nielsen

Søndermose Børnehave pyntede det smukke juletræ hos guldsmed Rie Meyer.

Imens børnene var i fuld gang med at pynte træet, kom julemanden på besøg.

En julemand har også ønsker, og julemandens højeste ønske var en stor ring. Rie Meyer ville naturligvis gerne hjælpe julemanden og havde lavet en stor flot ring, som kunne bæres uden på handskerne. ▪

Søndermose Børnehave pyntede guldsmed Rie Meyers juletræ. Fotos Ditte Vennits Nielsen

5 skarpe til Camilla Otzen Therkelsen

Navn: Camilla Otzen Therkelsen
Alder: 31 år
Beskæftigelse: Medejer og daglig leder af Børnehuset Evigglad Bov
Bopæl: Hostrupskov ved Aabenraa
Gift med Christian
Har en dreng på 5 år og en pige på 2 år

Camilla Otzen Therkelsen er leder af Børnehuset Evigglad i Bov.

Er du endt der, hvor du gerne vil være?

"Ja, det må jeg sige, jeg er. Det er helt utroligt, så hurtigt udviklingen med Børnehuset Evigglad er gået. Vi er med til at gøre noget godt for børnene og deres forældre, og det giver hver dag en stor glæde".

Hvad har været din bedste ferie?

"Det er meget svært at sige. Jeg har været på mange utroligt gode ferier. Vi er skientusiaster i hele familien og er faktisk af sted 2 gange om året til Østrig. Den ene af gangene har vi børnene med, nu de er blevet så store, at de også kan stå på ski.

Vi elsker at rejse med vores forældre, både sommer og vinter. Om sommeren har vi camperet, men i år var vi på Fanø i et lånt sommerhus. Det var helt forrygende, og vi havde det skønneste vejr. Børnene nød det".

Har du nogle traditioner?

"Vi holder personalefest en gang om året, hvor vi har påhæng med. Vi får god mad og vin og hygger os.

En sjov tradition i min familie er, at vi juleaften får and med sovs og kartofler samt grønlangkål. Det stammer fra min farfar og er en tysk tradition".

Nævn en person, der har ændret dit liv!

"Det har Anne Therkelsen. Hun er min kompagnon og fik mig med på idéen om børnehuset. Det er jeg hende dybt taknemmelig for".

Hvad laver du om 10 år?

"Der er jeg stadig ejer af vores børnehus. Jeg håber, vi har åbnet flere filialer i andre byer, end de to, vi har på nuværende tidspunkt. Så er der mulighed for at glæde endnu flere børnefamilier med vores fleksible åbningstider". ▪

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520

BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

...Jetzt wird's heissss!...
Steaks
tilberedt på lavagrill
flere variationer...
Dubrovnik-Balkan specialeter
Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK SÜDERMARKT
Gratis parkering når du besøger vores restaurant....
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflevér billetten i restauranten og få refunderet beløbet.
www.essen-in-flensburg.de / .dk

RESTAURANT OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset
ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag.....Kl. 17.30 - 24.00
Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30
Mandag: .....Lukket
Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197

TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE
ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag:
9.00-13.00 og 14.00-18.00
Lørdag:
9.00-13.00
Am Markt 4
D-24955 Harrislee
Tlf. +49-461 90 97 97 0
Postplatz 1
D-24960 Glücksburg
Tlf. +49-463 11 31 5
www.colibri-optic.de
HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark
ColiBri OPTIC

Flerstyrkeglas
fra kr.
1500,-
pr. par
- kvalitets letvægtsglas
- super antirefleks hærdning
- inkl. bredt læsefelt
- inkl. synsprøve
Kan ikke kombineres med andre tilbud
Vi taler dansk

BovAvis

Boliger

ESTATE GRÅSTEN
VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk
Estate®